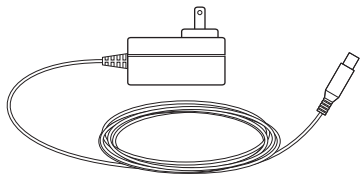
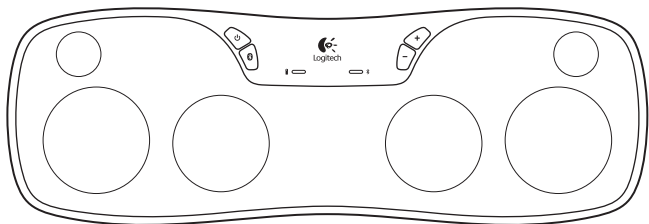





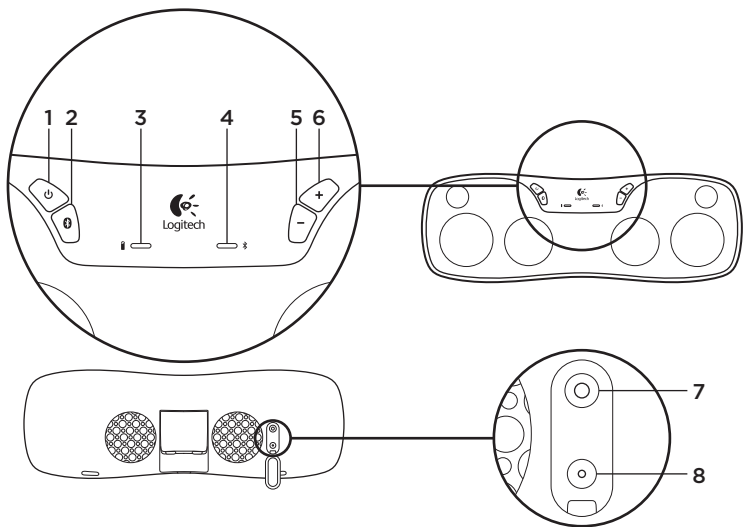
Getting started with
Logitech® Wireless Boombox





Contents

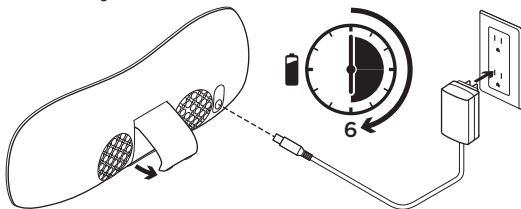
English	4	Suomi	64
Deutsch	10	Ελληνικά	70
Français	16	По-русски	76
Italiano	22	Magyar	82
Español	28	Česká verze	88
Português	34	Po polsku	94
Nederlands	40	Slovenčina	100
Svenska	46	Türkçe	106
Dansk	52	117	العربية
Norsk	58		
www.logitech.com/support 			119



Features

1. Power button
2. Bluetooth® button
3. Power status light
4. Bluetooth status light
5. Volume down
6. Volume up
7. Auxiliary 3.5 mm input
8. AC power input

1 Charge the Battery



2 Pair a Bluetooth device

To play audio from a Bluetooth device, you need to first pair the device with the Boombox. You can pair up to eight devices.

1. On your Bluetooth device, turn on Bluetooth and scan for devices in its Bluetooth menu.
2. Turn on the Boombox. When powering up for the first time, the Boombox is discoverable for 2 minutes and is ready for pairing.

If pairing times out (the Bluetooth status light blinks slowly before it turns off), turn the Boombox off and then on to make it discoverable again.

3. When “Logitech Boombox” appears on the device list of your Bluetooth device, select the Boombox. The Bluetooth status light turns solid after pairing is established.

Note: To pair additional Bluetooth devices, press and hold the Bluetooth button until the Bluetooth status light blinks rapidly. Repeat steps 1 and 3.

Bluetooth status light

Behavior	Description
Solid	Bluetooth device is connected and ready to play.
Slow blink	Boombox is ready to connect to a paired device.
Fast blink	Boombox is discoverable and is ready to pair.
Off	There is no connection.

3 Listen to music

The Boombox plays music from one paired device at a time.

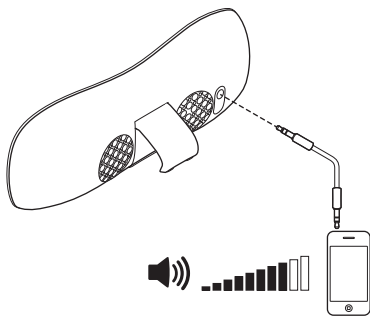
1. On the Boombox press the Power button to turn it on.
2. Turn on your Bluetooth device.
3. Use the main menu on your device to select music, and then press Play.

You must have paired this device with the Boombox. The first device you pair is connected automatically and is ready for play. (For more information, refer to Pair a Bluetooth device.)

If the Boombox fails to connect to your device or you want to connect to a different paired device, do the following:

- On your device, go to the Bluetooth menu. (For more information about using this menu, refer to your device documentation.)
- Select “Logitech Boombox.” The Boombox connects to your Bluetooth device.
- To switch among paired devices, disconnect the current device using its Bluetooth menu before connecting another paired device to the Boombox.

Using the auxiliary input



Use the included 3.5 mm auxiliary cable to connect an audio device (e.g., an iPod® or MP3 player) to the 3.5 mm auxiliary input on the back of the Boombox (refer to the drawing). Also make sure to set the volume on your audio device to 80% or higher.

When the auxiliary cable is plugged in, the Bluetooth wireless function is disabled. When you unplug the cable from the Boombox, the Bluetooth wireless function is once again enabled.

Power status light

Power source	Behavior	Description
AC outlet	No light	Boombox is off
	Green (solid)	Boombox is on and battery is fully charged
	Green (slow blink)	Boombox battery is charging
Battery	No light	Boombox is off
	Green	Boombox is on and battery life is less than 6 hours
	Orange	Boombox is on and battery life is less than 2 hours
	Red	Boombox is on and battery life is less than 20 minutes

With a full charge, battery life is about 6 hours. Higher volume settings can affect battery charge. Actual battery life varies with use, settings, and environmental conditions. Rechargeable batteries have a limited number of charge cycles.

Troubleshooting

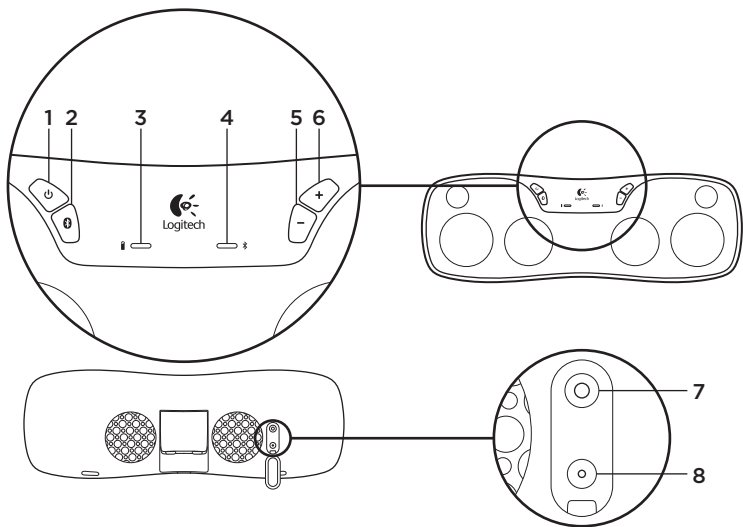
The Boombox does not power on

- Is the power cord connected to the power input on the back of the Boombox?
- Is the power cord plugged into an AC outlet?
- Is the battery charged? Refer to Charge the Battery in this document.

My Bluetooth device is playing, but I can't hear music

- Make sure the Boombox is powered on.
- Battery power may be low. Connect the AC power supply to the Boombox to charge the battery while you listen to music.
- Adjust the volume level using the Volume Up and Down buttons on the Boombox.
- Adjust the volume level on your Bluetooth device.
- Unplug any device connected to the Boombox 3.5 mm auxiliary input. When an audio device is connected to this input, Bluetooth wireless function is disabled.
- Your Bluetooth device may be out of range with the Boombox. The Boombox receives music streams from up to 33 feet (10 meters).
- Make sure Bluetooth for your device is turned on. (Refer to your device documentation for more information.)
- Make sure Bluetooth is selected as the output for your device. (Refer to your device documentation for more information.)
- You may need to reestablish the Bluetooth pairing between your Bluetooth device and the Boombox. For pairing instructions, refer to Pair a Bluetooth device in this document.
- If the above suggestions don't work, try connecting an audio device to the auxiliary 3.5 mm input on the Boombox. Can the Boombox play audio from this source?

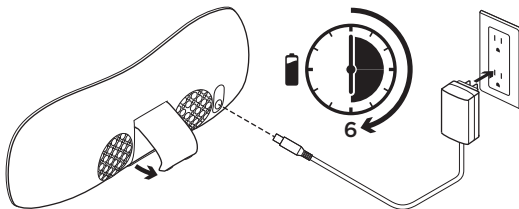
If you have more questions about your Logitech Wireless Boombox, visit www.logitech.com/support.



Funktionen

- | | |
|----------------------|--------------------------|
| 1. Ein-/Ausmacher | 5. Leiser |
| 2. Bluetooth®-Taste | 6. Lauter |
| 3. Akkustandsanzeige | 7. 3,5-mm-Klinkeneingang |
| 4. Bluetooth-Anzeige | 8. Stromanschluss |

1 Laden des Akkus



2 Pairen eines Bluetooth-Geräts

Um Audio über ein Bluetooth-Gerät abzuspielen, müssen Sie das Gerät zuerst mit der Boombox pairen. Sie können bis zu acht Geräte pairen.

1. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Bluetooth-Gerät und suchen Sie im Bluetooth-Menü nach Geräten.
2. Schalten Sie die Boombox ein. Beim ersten Hochfahren wird die Boombox zwei Minuten lang erkannt und ist zum Pairen bereit.

Wird das Zeitlimit für das Pairing überschritten (die Bluetooth-Anzeige blinkt langsam, bevor sie ausgeht), schalten Sie die Boombox aus und wieder ein, damit sie wieder erkannt wird.

3. Wenn in der Geräteliste des Bluetooth-Geräts „Logitech Boombox“ angezeigt wird, wählen Sie die Boombox aus. Die Bluetooth-Anzeige leuchtet nach dem Pairen dauerhaft.

Hinweis: Um weitere Bluetooth-Geräte zu pairen, halten Sie die Bluetooth-Taste gedrückt, bis die Bluetooth-Anzeige schnell blinkt. Wiederholen Sie die Schritte 1 und 3.

Bluetooth-Anzeige

Verhalten	Beschreibung
Beständiges Leuchten	Das Bluetooth-Gerät ist verbunden und zur Wiedergabe bereit.
Langsames Blinken	Die Boombox ist bereit zum Verbinden mit einem gepairten Gerät.
Schnelles Blinken	Die Boombox wurde erkannt und ist bereit zum Pairen.
Aus	Es besteht keine Verbindung.

3 Musikwiedergabe

Mit der Boombox kann Musik von jeweils einem gepairten Gerät wiedergegeben werden.

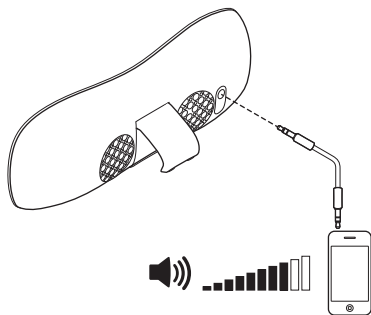
1. Drücken Sie den Ein-/Ausmacher auf der Boombox, um sie einzuschalten.
2. Schalten Sie Ihr Bluetooth-Gerät ein.
3. Wählen Sie über das Hauptmenü auf Ihrem Gerät die gewünschte Musik und starten Sie die Wiedergabe.

Dieses Gerät muss bereits mit der Boombox gepairt sein. Das erste Gerät, das Sie pairen, wird automatisch verbunden und ist zur Wiedergabe bereit. (Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Pairen eines Bluetooth-Geräts“.)

Wenn die Boombox keine Verbindung mit Ihrem Gerät herstellen kann oder Sie eine Verbindung mit einem anderen gepairten Gerät herstellen möchten, führen Sie folgende Schritte aus:

- Rufen Sie auf Ihrem Gerät das Bluetooth-Menü auf. (Weitere Informationen zur Verwendung dieses Menüs finden Sie in der Dokumentation des Geräts.)
- Wählen Sie „Logitech Boombox“. Die Boombox stellt eine Verbindung zu Ihrem Bluetooth-Gerät her.
- Um zwischen gepairten Geräten zu wechseln, müssen Sie die Verbindung des aktuellen Geräts über sein Bluetooth-Menü trennen, bevor Sie ein anderes gepairtes Gerät mit der Boombox verbinden.

Verwenden des 3,5-mm-Klinkeneingangs



Schließen Sie mit dem im Lieferumfang enthaltenen 3,5-mm-AUX-Kabel ein Audiogerät (z. B. einen iPod® oder MP3-Player) an den 3,5-mm-Klinkeneingang auf der Rückseite der Boombox an (siehe Abbildung). Vergewissern Sie sich außerdem, dass die Lautstärke Ihres Audiogeräts auf 80 % oder höher eingestellt ist.

Wenn das AUX-Kabel eingesteckt ist, ist die kabellose Bluetooth-Funktion deaktiviert. Sobald Sie das Kabel von der Boombox trennen, wird die kabellose Bluetooth-Funktion wieder aktiviert.

Akkustandsanzeige

Stromquelle	Verhalten	Beschreibung
Steckdose	LED leuchtet nicht	Die Boombox ist ausgeschaltet.
	Grün (beständiges Leuchten)	Die Boombox ist eingeschaltet und der Akku ist vollständig geladen.
	Grün (langsames Blinken)	Der Akku der Boombox wird geladen.
Akku	LED leuchtet nicht	Die Boombox ist ausgeschaltet.
	Grün	Die Boombox ist eingeschaltet, die Akkulaufzeit liegt unter sechs Stunden.
	Orange	Die Boombox ist eingeschaltet, die Akkulaufzeit liegt unter zwei Stunden.
	Rot	Die Boombox ist eingeschaltet, die Akkulaufzeit liegt unter 20 Minuten.

Ein vollständig aufgeladener Akku hält etwa sechs Stunden. Höhere Lautstärke-einstellungen können sich auf die Akkulaufzeit auswirken. Die tatsächliche Akkulaufzeit variiert je nach Nutzung des Geräts, den Einstellungen und Umgebungsbedingungen. Akkus haben eine begrenzte Lebensdauer.

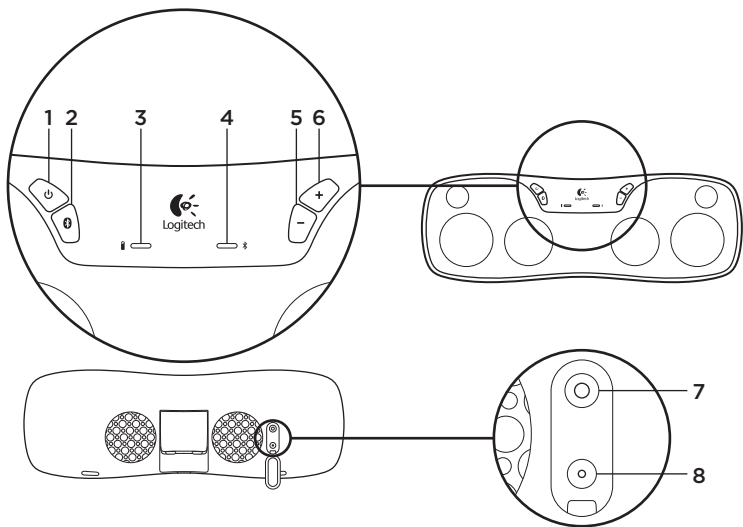
Fehlerbehebung

Die Boombox lässt sich nicht einschalten

- Ist das Netzkabel in den Netzeingang auf der Rückseite der Boombox eingesteckt?
- Ist das Stromkabel an eine Steckdose angeschlossen?
- Ist der Akku geladen?
Weitere Informationen finden Sie in diesem Dokument im Abschnitt „Laden des Akkus“.

Mein Bluetooth-Gerät gibt Musik wieder, aber ich höre keinen Ton

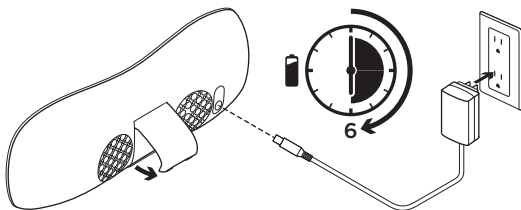
- Vergewissern Sie sich, dass die Boombox eingeschaltet ist.
 - Möglicherweise ist der Akkustand niedrig. Schließen Sie das Netzteil an die Boombox an, um den Akku zu laden, während Sie Musik hören.
 - Regeln Sie die Lautstärke mit den Lautstärketasten „+“ und „-“ auf der Boombox.
 - Passen Sie den Lautstärkepegel Ihres Bluetooth-Geräts an.
 - Trennen Sie an den 3,5-mm-Klinkeneingang der Boombox angeschlossene Geräte. Wenn ein Audiogerät an diesen Eingang angeschlossen ist, ist die kabellose Bluetooth-Funktion deaktiviert.
 - Ihr Bluetooth-Gerät befindet sich möglicherweise außerhalb der Reichweite der Boombox. Die Boombox kann Musik-Streams über eine Reichweite von bis zu 10 Metern empfangen.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth-Funktion Ihres Geräts aktiviert ist. (Weitere Informationen erhalten Sie in der Dokumentation des Geräts.)
 - Vergewissern Sie sich, dass Bluetooth als Ausgang für das Gerät ausgewählt ist. (Weitere Informationen erhalten Sie in der Dokumentation des Geräts.)
 - Möglicherweise müssen Sie das Bluetooth-Pairing zwischen Ihrem Bluetooth-Gerät und der Boombox wiederholen. Anweisungen zum Pairing finden Sie in diesem Dokument im Abschnitt „Pairen eines Bluetooth-Geräts“.
 - Falls die obigen Vorschläge das Problem nicht beheben, schließen Sie ein Audiogerät an den 3,5-mm-Klinkeneingang der Boombox an. Kann die Boombox Audio von dieser Quelle abspielen?
- Zusätzliche Informationen zur Logitech Wireless Boombox finden Sie unter www.logitech.com/support.



Fonctionnalités

1. Bouton de marche/arrêt
2. Bouton Bluetooth®
3. Témoin d'alimentation
4. Témoin d'état de Bluetooth
5. Volume -
6. Volume +
7. Entrée auxiliaire 3,5 mm
8. Entrée pour adaptateur secteur

1 Charger la batterie



2 Coupler un dispositif Bluetooth

Pour diffuser le son provenant d'un dispositif Bluetooth, il vous faut tout d'abord le coupler avec la Boombox. Vous pouvez coupler jusqu'à huit dispositifs.

1. Activez la fonction Bluetooth de votre dispositif et recherchez d'autres dispositifs à l'aide de son menu Bluetooth.
2. Mettez la Boombox sous tension. Lors de la première mise sous tension, la Boombox reste détectable pendant 2 min au cours desquelles elle est prête pour le couplage.
En cas d'expiration du délai de couplage (le témoin d'état Bluetooth clignote lentement avant de s'éteindre), mettez la Boombox hors tension et ensuite sous tension afin de la rendre à nouveau détectable.

3. Sélectionnez "Logitech Boombox" lorsqu'il apparaît dans la liste des dispositifs de votre dispositif Bluetooth. Le témoin de Bluetooth est allumé en continu une fois le couplage effectué.

Remarque: afin de coupler des dispositifs Bluetooth supplémentaires, maintenez le bouton Bluetooth appuyé jusqu'à ce que le témoin d'état de Bluetooth se mette à clignoter rapidement. Répétez les étapes 1 et 3.

Témoin d'état de Bluetooth

Comportement	Description
Témoin continu	Le dispositif Bluetooth est connecté et prêt pour la lecture.
Clignotement lent	La Boombox est prête à se connecter à un dispositif couplé.
Clignotement rapide	La Boombox est prête à être détectée et couplée.
Témoin éteint	Pas de connexion.

3 Ecoute de musique

La Boombox ne peut diffuser de la musique qu'à partir d'un seul dispositif couplé à la fois.

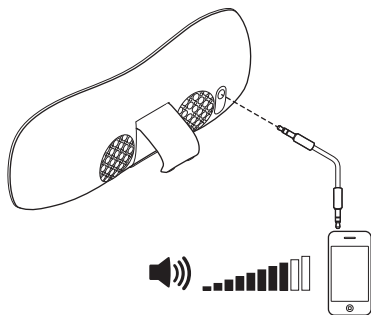
1. Appuyez sur le bouton d'alimentation de la Boombox pour la mettre sous tension.
2. Mettez votre dispositif Bluetooth sous tension.
3. A l'aide du menu principal de votre dispositif, sélectionnez la musique que vous souhaitez écouter, puis appuyez sur le bouton de lecture.

Ce dispositif doit avoir été couplé avec la Boombox. Le premier dispositif couplé est automatiquement connecté et prêt pour la lecture. Pour en savoir plus, consultez la rubrique Coupler un dispositif Bluetooth.

Si la Boombox n'arrive pas à se connecter au dispositif ou si vous souhaitez connecter un autre dispositif couplé, procédez comme suit:

- Allez dans le menu Bluetooth de votre dispositif. Pour en savoir plus sur l'utilisation de ce menu, reportez-vous à la documentation fournie avec le dispositif.
- Sélectionnez Logitech Boombox. La Boombox se connecte alors à votre dispositif Bluetooth.
- Pour passer d'un dispositif couplé à un autre, déconnectez le dispositif actuel à l'aide de son menu Bluetooth avant de connecter un autre dispositif couplé à la Boombox.

Utilisation de l'entrée auxiliaire



Pour connecter un dispositif audio (tel qu'un iPod® ou un lecteur MP3) à l'entrée auxiliaire 3,5 mm située à l'arrière de la Boombox (voir le schéma), utilisez le câble auxiliaire 3,5 mm fourni. Vérifiez également que le volume de votre dispositif audio est réglé à au moins 80%. Lorsque le câble auxiliaire est branché, la fonction sans fil Bluetooth est désactivée. Le fait de débrancher ce câble réactive cette fonction.

Témoin d'alimentation

Source d'alimentation	Comportement	Description
Prise secteur	Témoin éteint	La Boombox est éteinte.
	Vert (continu)	La Boombox est sous tension et la batterie est chargée au maximum.
	Vert (clignotement lent)	La batterie est en cours de chargement.
Batterie	Témoin éteint	La Boombox est éteinte.
	Témoin vert	La Boombox est sous tension avec jusqu'à 6 heures d'autonomie.
	Témoin orange	La Boombox est sous tension avec jusqu'à 2 heures d'autonomie.
	Témoin rouge	La Boombox est sous tension avec jusqu'à 20 minutes d'autonomie.

Chargée au maximum, la batterie possède une autonomie d'environ 6 heures. Un réglage du volume élevé peut diminuer la durée d'autonomie de la batterie. La durée de vie de la batterie est susceptible de varier en fonction de l'environnement, des paramètres et du mode d'utilisation. Les piles rechargeables ne peuvent être rechargées qu'un nombre limité de fois.

Dépannage

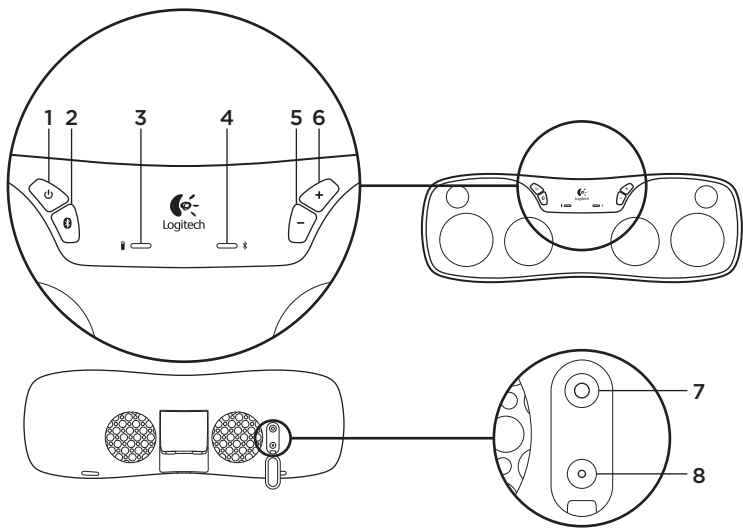
La Boombox ne s'allume pas

- Vérifiez que le cordon d'alimentation est bien branché à l'entrée secteur située à l'arrière de la Boombox.
- Vérifiez que le cordon d'alimentation est bien branché à une prise secteur.
- Vérifiez que la batterie est chargée. Reportez-vous à la rubrique Recharger la batterie du présent document.

Mon dispositif Bluetooth est en marche, mais je n'entends pas de musique

- Vérifiez que la Boombox est bien sous tension.
- Il est possible que le niveau de charge de la batterie soit trop faible. Branchez la Boombox à l'alimentation secteur pour charger la batterie pendant que vous écoutez de la musique.
- Ajustez le niveau de volume à l'aide des boutons de volume de la Boombox.
- Ajustez le niveau de volume du dispositif Bluetooth.
- Débranchez tout dispositif connecté à l'entrée auxiliaire 3,5 mm de la Boombox. En effet, lorsqu'un dispositif est connecté à cette entrée, la fonction sans fil Bluetooth est désactivée.
- Il se peut que le dispositif Bluetooth soit hors de la portée de la Boombox, qui est de l'ordre de 10 mètres.
- Assurez-vous que la fonction Bluetooth de votre dispositif est bien activée. Pour en savoir plus, reportez-vous à la documentation fournie avec votre dispositif.
- Assurez-vous que Bluetooth est l'option de sortie sélectionnée sur votre dispositif. Pour en savoir plus, reportez-vous à la documentation fournie avec votre dispositif.
- Vous devrez peut-être rétablir le couplage Bluetooth entre le dispositif Bluetooth et la Boombox. Pour en savoir plus sur le couplage, reportez-vous à la rubrique Coupler un dispositif Bluetooth du présent document.
- Si les suggestions ci-dessus ne vous aident pas, essayez de brancher un dispositif audio à l'entrée auxiliaire 3,5 mm de la Boombox pour vérifier si elle émet de la musique à partir de cette source.

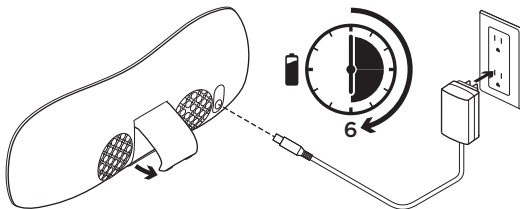
Pour toute autre question concernant votre Logitech Wireless Boombox, visitez le site **www.logitech.com/support**.



Funzioni

1. Tasto di accensione
2. Tasto Bluetooth®
3. Indicatore di stato dell'alimentazione
4. Indicatore di stato Bluetooth
5. Riduzione del volume
6. Aumento del volume
7. Ingresso ausiliario da 3,5 mm
8. Ingresso per alimentazione CA

1 Carica la batteria



2 Pairing di un dispositivo Bluetooth

Per riprodurre contenuti audio da un dispositivo Bluetooth, è prima necessario eseguire il pairing del dispositivo con Boombox. È possibile eseguire il pairing per un massimo di otto dispositivi.

1. Attivare la connessione Bluetooth nel dispositivo in uso e cercare i dispositivi rilevabili nell'apposito menu.
2. Accendere Boombox. Quando viene acceso per la prima volta, Boombox è rilevabile per due minuti ed è pronto per il pairing.

Se il tempo disponibile per eseguire il pairing si esaurisce (l'indicatore di stato Bluetooth lampeggia lentamente prima di spegnersi), spegnere e riaccendere Boombox per renderlo nuovamente rilevabile.

3. Quando nell'elenco dei dispositivi Bluetooth viene visualizzato "Logitech Boombox", selezionarlo. Una volta stabilito il pairing, l'indicatore di stato del dispositivo Bluetooth si illumina di luce fissa.

Nota: per eseguire il pairing di altri dispositivi Bluetooth, tenere premuto il pulsante Bluetooth finché il relativo indicatore di stato non inizia a lampeggiare rapidamente. Ripetere i passaggi 1 e 3.

Indicatore di stato Bluetooth

Comportamento	Descrizione
Luce fissa	Il dispositivo Bluetooth è connesso e pronto per la riproduzione.
Luce che lampeggia lentamente	Boombox è pronto per la connessione a un dispositivo in pairing.
Luce che lampeggia rapidamente	Boombox è rilevabile e pronto per il pairing.
Luce spenta	La connessione non è disponibile.

3 Ascolto di musica

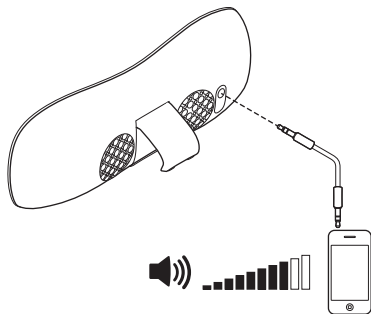
Boombox riproduce musica da un solo dispositivo in pairing per volta.

1. Premere il tasto di accensione su Boombox per accenderlo.
2. Accendere il dispositivo Bluetooth.
3. Selezionare i contenuti musicali desiderati nel menu principale del dispositivo, quindi premere il tasto di riproduzione. Tale dispositivo deve essere già in pairing con Boombox. Il primo dispositivo di cui è stato eseguito il pairing viene connesso automaticamente ed è pronto per la riproduzione. Per ulteriori informazioni, vedere Pairing di un dispositivo Bluetooth.

Se non è possibile eseguire la connessione di Boombox al dispositivo desiderato o se si desidera eseguire la connessione a un altro dispositivo in pairing, attenersi alla procedura seguente:

- Accedere al menu Bluetooth del dispositivo in uso. Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di questo menu, consultare la documentazione fornita con il dispositivo.
- Selezionare "Logitech Boombox". Boombox si connette al dispositivo Bluetooth.
- Per passare da un dispositivo in pairing all'altro, disconnettere il dispositivo corrente utilizzando il relativo menu Bluetooth prima di connettere un altro dispositivo in pairing a Boombox.

Utilizzo dell'ingresso ausiliario



Utilizzare il cavo ausiliario da 3,5 mm in dotazione per collegare un dispositivo audio (ad esempio un iPod® o un lettore MP3) all'ingresso ausiliario da 3,5 mm posto sul retro dello stereo portatile (vedere l'illustrazione). Verificare inoltre che il volume del dispositivo audio sia impostato su un valore minimo dell'80%.

Quando il cavo ausiliario è collegato, la funzionalità wireless Bluetooth viene disattivata. Tale funzionalità viene riattivata quando si scollega il cavo dallo stereo portatile.

Indicatore di stato dell'alimentazione

Alimentazione	Comportamento	Descrizione
Presa CA	Luce spenta	Lo stereo portatile è spento
	Luce verde fissa	Lo stereo portatile è acceso e la batteria è completamente carica
	Luce verde che lampeggia lentamente	La batteria dello stereo portatile è in carica
Batteria	Luce spenta	Lo stereo portatile è spento
	Luce verde	Lo stereo portatile è acceso e il livello di carica della batteria è inferiore a 6 ore
	Luce arancione	Lo stereo portatile è acceso e il livello di carica della batteria è inferiore a 2 ore
	Luce rossa	Lo stereo portatile è acceso e il livello di carica della batteria è inferiore a 20 minuti

Con una carica completa, la batteria può durare fino a 6 ore. L'impostazione di un livello di volume elevato può incidere sulla durata della carica. La durata effettiva della batteria varia a seconda del tipo di utilizzo, delle impostazioni e delle condizioni ambientali. Inoltre, le batterie ricaricabili possono essere sottoposte a un numero limitato di cicli di ricarica.

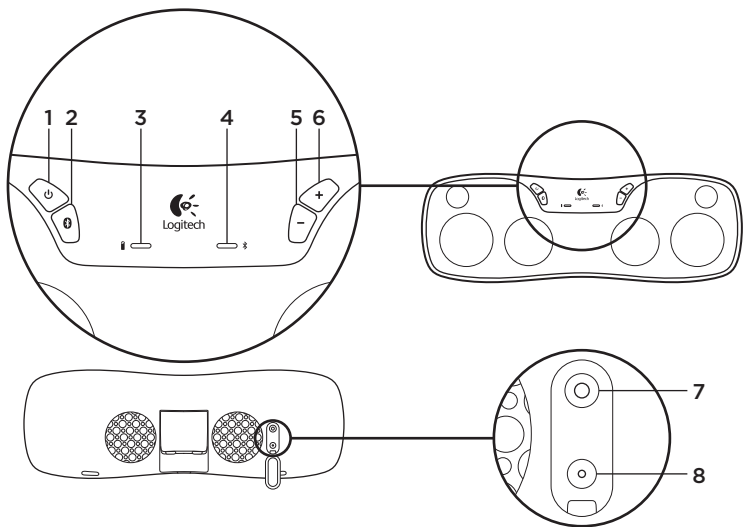
Risoluzione dei problemi**Mancata accensione dello stereo portatile**

- Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato all'ingresso per l'alimentazione sul retro dello stereo portatile.
- Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato a una presa CA.
- Verificare che la batteria sia carica. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Carica della batteria del presente documento.

Nel dispositivo Bluetooth è in corso la riproduzione, ma la musica non si sente

- Verificare che lo stereo portatile sia acceso.
- La carica della batteria potrebbe essere insufficiente. Durante l'ascolto di contenuto musicale, collegare lo stereo all'alimentatore CA per ricaricare la batteria.
- Regolare il livello del volume mediante i tasti per l'aumento e la riduzione del volume dello stereo portatile.
- Regolare il livello del volume nel dispositivo Bluetooth.
- Scollegare tutti i dispositivi collegati all'ingresso ausiliario da 3,5 mm dello stereo portatile. Quando un dispositivo audio è collegato a tale ingresso, la funzionalità wireless Bluetooth viene disattivata.
- Il dispositivo Bluetooth in uso potrebbe trovarsi al di fuori del raggio di azione dello stereo portatile. Lo stereo è in grado di ricevere lo streaming di contenuto musicale da una distanza massima di circa 10 metri.
- Verificare che il dispositivo Bluetooth sia acceso. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione fornita con il dispositivo.
- Verificare che la connessione Bluetooth sia stata selezionata come tipo di uscita. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione fornita con il dispositivo.
- Potrebbe essere necessario rieseguire il pairing del dispositivo Bluetooth in uso con lo stereo portatile. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Pairing di un dispositivo Bluetooth del presente documento.
- Se il problema persiste dopo aver seguito i suggerimenti di cui sopra, provare a collegare un dispositivo audio all'ingresso ausiliario da 3,5 mm dello stereo portatile, per vedere se l'audio proveniente da tale dispositivo viene riprodotto dallo stereo.

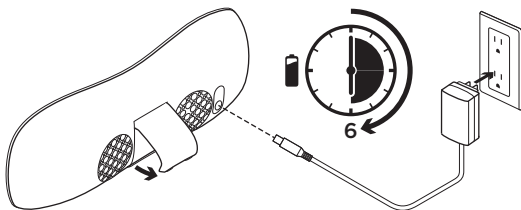
Per ulteriori informazioni sullo stereo portatile wireless Logitech in uso, visitare il sito Web all'indirizzo www.logitech.com/support.



Componentes

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Botón de encendido | 5. Bajar volumen |
| 2. Botón Bluetooth® | 6. Subir volumen |
| 3. Diodo de estado de alimentación | 7. Entrada auxiliar de 3,5 mm |
| 4. Indicador de estado de Bluetooth | 8. Entrada de alimentación de CA |

1 Cargue la batería



2 Empareje un dispositivo Bluetooth

Para reproducir audio procedente de un dispositivo Bluetooth, primero debe emparejar el dispositivo con Boombox. Puede emparejar hasta ocho dispositivos.

1. En el dispositivo Bluetooth, active la función de Bluetooth y busque dispositivos en su menú de Bluetooth.
2. Encienda Boombox. Al encenderlo por primera vez, Boombox puede detectarse durante dos minutos y está listo para el emparejamiento.

Si se excede el tiempo de espera para el emparejamiento (el diodo de estado de Bluetooth parpadea lentamente antes de apagarse), apague y encienda Boombox para que se pueda volver a detectar.

3. Cuando “Logitech Boombox” aparezca en la lista de dispositivos Bluetooth, selecciónelo. El diodo de estado de Bluetooth se mantiene encendido permanentemente una vez establecido el emparejamiento.

Nota: para emparejar otros dispositivos Bluetooth, mantenga pulsado el botón de Bluetooth hasta que el diodo de estado de Bluetooth emita destellos rápidos. Repita los pasos 1 y 3.

Diodo de estado de Bluetooth

Indicador	Descripción
Permanente	El dispositivo Bluetooth está conectado y listo para la reproducción.
Parpadeo lento	Boombox está listo para establecer conexión con un dispositivo emparejado.
Parpadeo rápido	Boombox puede detectarse y está listo para emparejar.
Apagado	No hay conexión.

3 Escuche música

Boombox reproduce música procedente de un dispositivo a la vez.

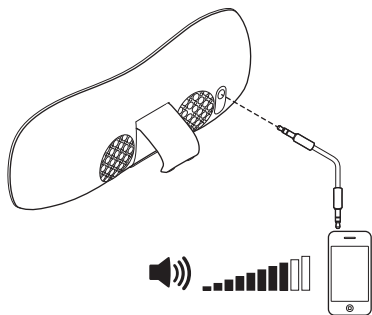
1. Pulse el botón de encendido para encender Boombox.
2. Encienda el dispositivo Bluetooth.
3. Use el menú principal del dispositivo para seleccionar música y luego pulse el botón de reproducción.

Debe haber emparejado el dispositivo con Boombox anteriormente. El dispositivo emparejado en primer lugar se conecta automáticamente y está listo para la reproducción. (Si necesita más información, consulte la sección **Empareje un dispositivo Bluetooth**).

Si Boombox no consigue conectarse al dispositivo, o si quiere conectar otro dispositivo emparejado, haga lo siguiente:

- Abra el menú de Bluetooth del dispositivo. (Si necesita más información sobre cómo usar este menú, consulte la documentación del dispositivo).
- Seleccione “Logitech Boombox”. Boombox se conecta al dispositivo Bluetooth.
- Para cambiar de un dispositivo emparejado a otro, desconecte el dispositivo actual con el menú de Bluetooth antes de conectar el otro dispositivo emparejado a Boombox.

Uso de la entrada auxiliar



Use el cable auxiliar de 3,5 mm incluido para conectar un dispositivo de audio (por ejemplo, un iPod® o un reproductor de MP3) a la entrada auxiliar de 3,5 mm en la parte posterior de Boombox (ver ilustración). Asegúrese también de que el volumen del dispositivo de audio esté establecido en 80% o más.

Al conectar el cable auxiliar se desconecta la función Bluetooth inalámbrica.

Al desconectar el cable de Boombox, se vuelve a activar la función Bluetooth inalámbrica.

Diodo de estado de alimentación

Fuente de alimentación	Indicador	Descripción
Toma de CA	Apagado	Boombox está apagado
	Verde (constante)	Boombox está encendido y la pila completamente cargada
	Verde (parpadeo lento)	La pila de Boombox se está cargando
Pila	Apagado	Boombox está apagado
	Verde	Boombox está encendido y la pila tiene carga para menos de 6 horas
	Naranja	Boombox está encendido y la pila tiene carga para menos de 2 horas
	Rojo	Boombox está encendido y la pila tiene carga para menos de 20 minutos

Una carga completa equivale a unas seis horas de funcionamiento de la pila. Las configuraciones de volumen altas pueden afectar a la carga. La duración de la pila depende del uso, la configuración y las condiciones medioambientales. Las pilas recargables tienen un número limitado de ciclos de carga.

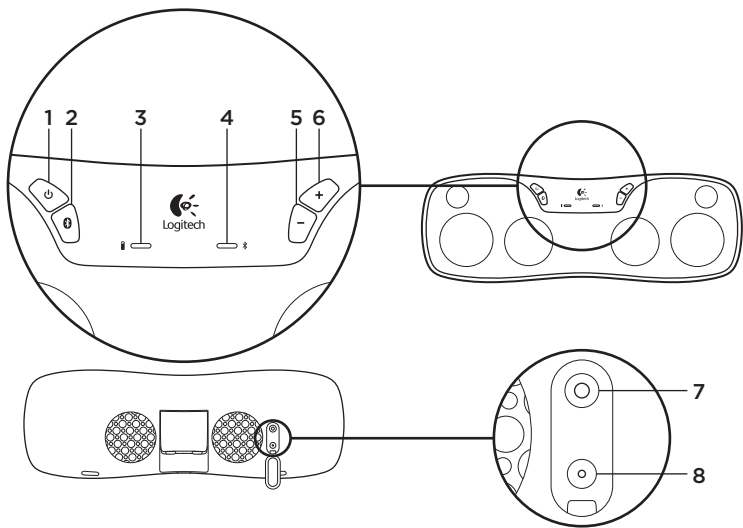
Solucionar problemas**Boombox no se enciende**

- ¿Está el cable de alimentación conectado a la entrada en la parte posterior de Boombox?
- ¿Está el cable de alimentación conectado a una toma de corriente alterna?
- ¿Está cargada la pila? Consulte la sección Cargue la pila, en este documento.

Mi dispositivo Bluetooth reproduce música pero no la oigo

- Asegúrese de que Boombox está encendido.
- Puede deberse a que la carga de la pila es baja. Conecte la fuente de alimentación de CA a Boombox para cargar la pila mientras escucha música.
- Ajuste el nivel de volumen mediante los botones de volumen de Boombox.
- Ajuste el nivel de volumen de su dispositivo Bluetooth.
- Desconecte cualquier dispositivo conectado a la entrada auxiliar de 3,5 mm de Boombox. Cuando hay un dispositivo de audio conectado a esta entrada, la función inalámbrica Bluetooth está desactivada.
- Puede que el dispositivo Bluetooth esté fuera del radio de acción de Boombox. Boombox recibe secuencias de música a una distancia de hasta 10 metros.
- Asegúrese de que el dispositivo Bluetooth está encendido. Si necesita más información, consulte la documentación del dispositivo.
- Asegúrese de que Bluetooth se ha seleccionado como salida para el dispositivo. Si necesita más información, consulte la documentación del dispositivo.
- Puede que tenga que restablecer el emparejamiento Bluetooth entre el dispositivo Bluetooth y Boombox. Encontrará instrucciones para el emparejamiento en la sección Empareje un dispositivo Bluetooth, en este documento.
- Si las sugerencias anteriores no dan resultado, conecte un dispositivo de audio a la entrada auxiliar de 3,5 mm de Boombox. ¿Se reproduce audio de esta fuente a través de Boombox?

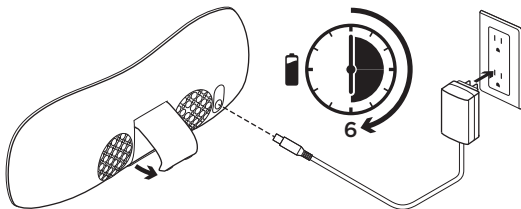
Para otras preguntas relacionadas con Logitech Wireless Boombox, visite la página www.logitech.com/support.



Características

1. Botão para Ligar/Desligar
2. Botão de Bluetooth®
3. Luz de indicação de estado
4. Luz de estado do Bluetooth
5. Diminuir volume
6. Aumentar volume
7. Entrada auxiliar de 3,5 mm
8. Entrada de alimentação CA

1 Carregar a bateria



2 Emparelhar um dispositivo Bluetooth

Para reproduzir a partir de um dispositivo Bluetooth, é necessário emparelhar o dispositivo com o Boombox.

Pode emparelhar até oito dispositivos.

1. Ligue a função Bluetooth no seu dispositivo e pesquise dispositivos no menu Bluetooth.
2. Ligue o Boombox. Quando ligar pela primeira vez, o Boombox fica detectável durante 2 minutos e pronto para emparelhar.

Se o emparelhamento expirar (a luz de estado do Bluetooth pisca lentamente antes de se desligar), desligue e ligue novamente o Boombox para o tornar detectável.

3. Quando o “Logitech Boombox” aparecer na lista de dispositivos no seu dispositivo Bluetooth, selecione o Boombox. A luz de estado do Bluetooth torna-se fixa após estabelecer o emparelhamento.

Nota: Para emparelhar dispositivos Bluetooth adicionais, mantenha premido o botão Bluetooth até que a luz de estado do Bluetooth pisque rapidamente. Repita os passos 1 e 3.

Luz de estado do Bluetooth

Comportamento	Descrição
Fixo	O dispositivo Bluetooth está ligado e pronto para reprodução.
A piscar lentamente	O Boombox está pronto a ligar a um dispositivo emparelhado.
A piscar rapidamente	O Boombox está detectável e pronto para emparelhar.
Desactivado	Não existe ligação.

3 Ouvir música

O Boombox reproduz música de um dispositivo de cada vez.

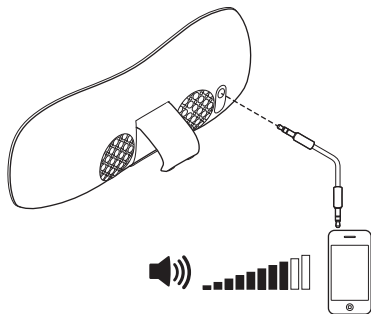
1. Prima o botão de alimentação no Boombox para ligar.
2. Ligue o seu dispositivo Bluetooth.
3. Utilize o menu principal no seu dispositivo para seleccionar a música e, em seguida, prima Reproduzir.

Deverá ter este dispositivo emparelhado com o Boombox. O primeiro dispositivo que emparelhar é ligado automaticamente e está pronto para reproduzir. (Para mais informações, consulte Emparelhar um dispositivo Bluetooth.)

Se o Boombox não conseguir ligar ao seu dispositivo ou desejar ligar a outro dispositivo emparelhado, efectue o seguinte:

- Acesse ao menu Bluetooth no seu dispositivo. (Para mais informações sobre este menu, consulte a documentação do dispositivo.)
- Selecione “Logitech Boombox”. O Boombox liga ao seu dispositivo Bluetooth.
- Para mudar de dispositivos emparelhados, desligue o dispositivo actual utilizando o menu Bluetooth antes de ligar outro dispositivo ao Boombox.

Utilizar a entrada auxiliar



Utilize o cabo auxiliar de 3,5 mm para ligar um dispositivo áudio (por exemplo, um iPod® ou leitor de MP3) à entrada auxiliar de 3,5 mm na parte posterior do Boombox (consulte o desenho). Certifique-se de que o volume no seu dispositivo de áudio está definido para 80% ou superior.

Quando o cabo auxiliar está ligado, a função de Bluetooth sem fios é desactivada. Quando desliga o cabo do Boombox, a função Bluetooth sem fios é activada novamente.

Luz de indicação de estado

Fonte de alimentação	Comportamento	Descrição
Tomada de CA	Sem luz	O Boombox está desligado
	Verde (sólido)	O Boombox está desligado e a bateria totalmente carregada
	Verde (intermitente lento)	A bateria do Boombox está a carregar
Bateria	Sem luz	O Boombox está desligado
	Verde	O Boombox está ligado e a duração da bateria é inferior a 6 horas
	Laranja	O Boombox está ligado e a duração da bateria é inferior a 2 horas
	Vermelho	O Boombox está ligado e a duração da bateria é inferior a 20 minutos

Com a bateria totalmente carregada, a duração da bateria é de cerca de 6 horas. Definições de volume alto podem afectar a duração da bateria. A duração da bateria varia consoante a utilização, definições e condições ambientais. As baterias recarregáveis possuem um número limitado de ciclos de carga.

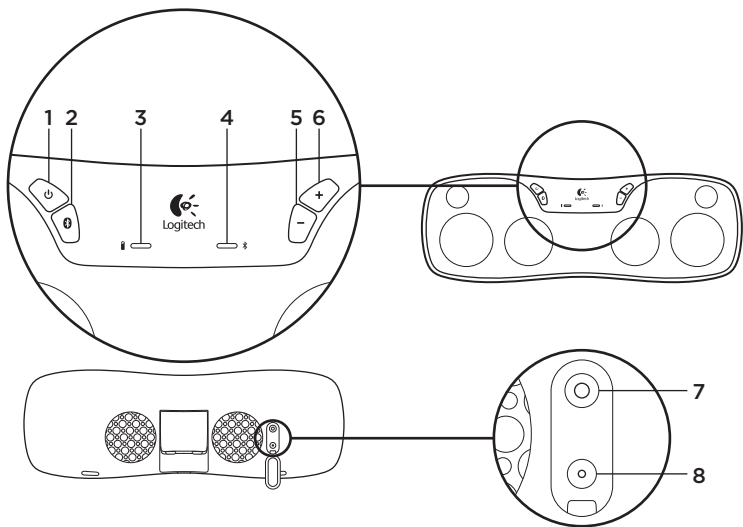
Resolução de problemas**O Boombox não liga**

- O cabo de alimentação está ligado à entrada de alimentação na parte posterior do Boombox?
- O cabo de alimentação está ligado a uma tomada eléctrica?
- As pilhas estão carregadas? Consulte Carregar a bateria neste documento.

O meu dispositivo Bluetooth está em reprodução, mas não ouço música

- Verifique se o Boombox está ligado.
- A energia da bateria poderá estar em baixo. Ligue a fonte de alimentação CA ao Boombox para carregar a bateria enquanto ouve música.
- Ajuste o nível de volume utilizando os botões Aumentar o volume e Diminuir o volume no Boombox.
- Ajuste o nível de volume no seu dispositivo Bluetooth.
- Desligue qualquer dispositivo ligado à entrada auxiliar de 3,5 mm do Boombox. Quando um dispositivo de áudio está ligado a esta entrada, a função Bluetooth sem fios está desactivada.
- O seu dispositivo Bluetooth pode estar fora do alcance do Boombox. O Boombox recebe transmissões de música até 10 metros.
- Verifique se o dispositivo Bluetooth está ligado. (Consulte a documentação do dispositivo para obter mais informações.)
- Certifique-se de que Bluetooth está seleccionado como a saída do dispositivo. (Consulte a documentação do dispositivo para obter mais informações.)
- Pode ser necessário restabelecer o emparelhamento Bluetooth entre o dispositivo Bluetooth e o Boombox. Para instruções sobre o emparelhamento, consulte Emparelhar um dispositivo Bluetooth neste documento.
- Se as sugestões acima não resolverem o problema, experimente ligar um dispositivo de áudio à entrada auxiliar de 3,5 mm do Boombox. O Boombox é capaz de reproduzir música desta fonte?

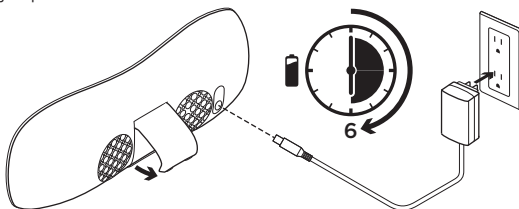
Para esclarecer outras dúvidas sobre o Logitech Wireless Boombox, visite www.logitech.com/support.



Funcities

1. Aan/uit-knop
2. Bluetooth®-knop
3. Stroomstatuslampje
4. Bluetooth-statuslampje
5. Volume omlaag
6. Volume omhoog
7. Extra 3,5mm-ingang
8. Wisselstroomingang

1 De batterij opladen



2 Een Bluetooth-apparaat koppelen

Als u audio via een Bluetooth-apparaat wilt afspelen, moet u het apparaat eerst aan de Boombox koppelen. U kunt tot acht apparaten koppelen.

1. Schakel Bluetooth op uw Bluetooth-apparaat in en zoek naar apparaten in het Bluetooth-menu.
2. Zet de Boombox aan. Wanneer u het apparaat voor de eerste keer aanzet, is de Boombox 2 minuten lang detecteerbaar en klaar om gekoppeld te worden.

Als er een time-out optreedt tijdens het koppelen (het Bluetooth-statuslampje knippert langzaam en gaat uit), zet de Boombox dan uit en aan om deze weer detecteerbaar te maken.

3. Selecteer de Boombox wanneer 'Logitech Boombox' in de apparatenlijst van uw Bluetooth-apparaat verschijnt. Het Bluetooth-statuslampje brandt onafgebroken nadat de koppeling tot stand is gebracht.

N.B. Houd de Bluetooth-knop ingedrukt totdat het Bluetooth-statuslampje snel knippert, om extra Bluetooth-apparaten te koppelen. Herhaal stap 1 en 3.

Bluetooth-statuslampje

Signaal	Beschrijving
Brandt onafgebroken	Bluetooth-apparaat is verbonden en gereed om af te spelen.
Knippert langzaam	Boombox is gereed voor verbinding met een gekoppeld apparaat.
Knippert snel	Boombox kan worden gedetecteerd en gekoppeld.
Uit	Er is geen verbinding.

3 Naar muziek luisteren

De Boombox speelt van één gekoppeld apparaat tegelijk muziek af.

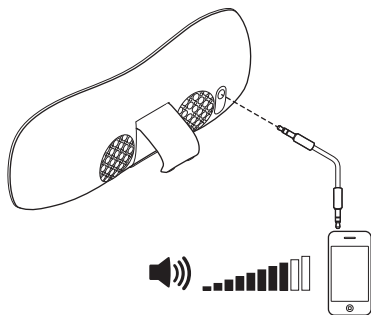
1. Druk op de aan/uit-knop van de Boombox om deze aan te zetten.
2. Zet uw Bluetooth-apparaat aan.
3. Gebruik het hoofdmenu op uw apparaat om muziek te selecteren en druk vervolgens op Afspelen.

U moet dit apparaat aan de Boombox hebben gekoppeld. Het eerste apparaat dat u koppelt, wordt automatisch verbonden en is gereed om af te spelen. (Raadpleeg 'Een Bluetooth-apparaat koppelen' voor meer informatie.)

Ga als volgt te werk als de Boombox geen verbinding kan maken met uw apparaat of als u verbinding wilt maken met een ander gekoppeld apparaat:

- Ga naar het Bluetooth-menu op uw apparaat. (Raadpleeg de documentatie van uw apparaat voor meer informatie over het gebruik van dit menu.)
- Selecteer 'Logitech Boombox'. De Boombox maakt verbinding met uw Bluetooth-apparaat.
- Als u wilt schakelen tussen gekoppelde apparaten, verbreekt u de verbinding met het actieve apparaat via het Bluetooth-menu voordat u verbinding maakt met een ander gekoppeld apparaat.

De extra ingang gebruiken



Gebruik de meegeleverde extra 3,5mm-draad om een audioapparaat (bijv. een iPod® of mp3-speler) aan te sluiten op de extra 3,5mm-ingang aan de achterkant van de boombox (zie afbeelding). Zorg ook dat het volume op je audioapparaat is ingesteld op 80% of hoger.

Wanneer de draad is aangesloten, wordt de draadloze Bluetooth-functie uitgeschakeld. Wanneer je de draad van de boombox loskoppelt, wordt de draadloze Bluetooth-functie weer ingeschakeld.

Stroomstatuslampje

Stroombron	Gedrag	Beschrijving
Stopcontact (wisselstroom)	Lampje is uit	Boombox staat uit
	Groen (onafgebroken)	Boombox staat aan en batterij is volledig opgeladen
	Groen (knippert langzaam)	Batterij van boombox wordt opgeladen
Batterij	Lampje is uit	Boombox staat uit
	Groen	Boombox staat aan en het batterijvermogen is minder dan 6 uur
	Oranje	Boombox staat aan en het batterijvermogen is minder dan 2 uur
	Rood	Boombox staat aan en het batterijvermogen is minder dan 20 minuten

De batterijlevensduur van een volledig opgeladen batterij is ongeveer 6 uur. Hogere volume-instellingen kunnen de batterijoplading beïnvloeden. Daadwerkelijke batterijlevensduur kan variëren, afhankelijk van gebruik, instellingen en omgevingsfactoren. Oplaadbare batterijen kunnen een beperkt aantal keren worden opgeladen.

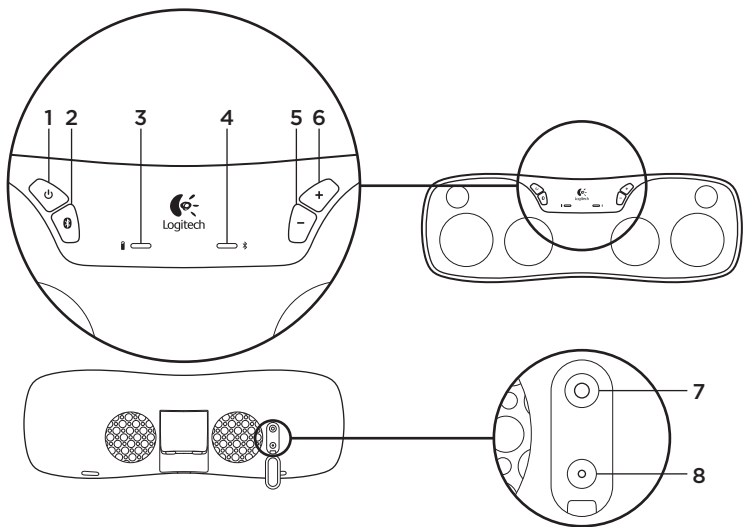
Probleemoplossing**De boombox wordt niet ingeschakeld**

- Is de stroomdraad aangesloten op de stroomingang aan de achterkant van de boombox?
- Is de stroomdraad aangesloten op een stopcontact?
- Is de batterij opgeladen? Raadpleeg 'De batterij opladen' in dit document.

Mijn Bluetooth-apparaat speelt muziek af, maar ik hoor niets

- Zorg dat de boombox aan staat.
- De batterij kan bijna leeg zijn. Sluit de wisselstroomtoevoer op de boombox aan om de batterij op te laden terwijl je naar muziek luistert.
- Gebruik de volumeknoppen op de boombox om het volume bij te stellen.
- Pas het volume op je Bluetooth-apparaat aan.
- Ontkoppel apparaten die zijn aangesloten op de extra 3,5mm-ingang van de boombox. Wanneer een audioapparaat op deze ingang is aangesloten, is de draadloze Bluetooth-functie uitgeschakeld.
- Je Bluetooth-apparaat bevindt zich mogelijk buiten het bereik van de boombox. De boombox ontvangt muziekstreams tot op 10 meter afstand.
- Controleer of Bluetooth voor je apparaat is ingeschakeld. (Raadpleeg de documentatie van je apparaat voor meer informatie.)
- Zorg ervoor dat Bluetooth is geselecteerd als de uitvoer voor je apparaat. (Raadpleeg de documentatie van je apparaat voor meer informatie.)
- Je moet mogelijk je Bluetooth-apparaat opnieuw aan de boombox koppelen. Raadpleeg 'Een Bluetooth-apparaat koppelen' in dit document voor koppelinstructies.
- Werken bovenstaande oplossingen niet, probeer dan een audioapparaat aan te sluiten op de extra 3,5mm-ingang van de boombox. Kan de boombox audio afspelen via deze bron?

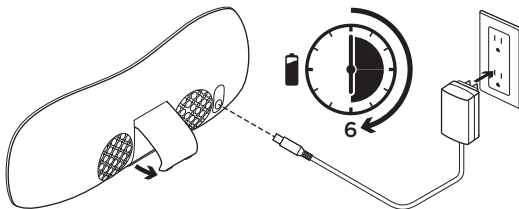
Heb je nog vragen over je Logitech Wireless Boombox, ga dan naar www.logitech.com/support.



Funktioner

1. Av/på-knapp
2. Bluetooth®-knapp
3. Statusindikator
4. Bluetooth-indikator
5. Volym -
6. Volym +
7. Extraingång (3,5 mm)
8. Ingång för nätström

1 Ladda batteriet



2 Koppla en Bluetooth-enhet

För att spela upp ljud från en Bluetooth-enhet måste du först koppla den till din Boombox. Du kan koppla ihop upp till åtta enheter.

1. Aktivera Bluetooth på Bluetooth-enheten och sök efter enheter i dess Bluetooth-meny.
2. Slå på Boombox. När du slår på strömmen första gången så är Boombox identifierbar i två minuter och redo för hopkoppling.

Om tidsgränsen löper ut (Bluetooth-indikatorn blinkar långsamt för att sedan slockna) så slår du av och sedan på Boombox igen så att den blir identifierbar på nytt.

3. När namnet Logitech Boombox visas i enhetsförteckningen i din Bluetooth-enhet, så väljer du detta. Bluetooth-indikatorn börjar lysa med fast sken när kopplingen har utförts.

Obs! Om du vill koppla fler Bluetooth-enheter så trycker du på och håller ned Bluetooth-knappen tills Bluetooth-indikatorlampan börjar blinka snabbt. Upprepa steg 1 och 3.

Bluetooth-indikator

Funktion	Beskrivning
Fast sken	Bluetooth-enheten är ansluten och klar att användas.
Långsamt blinkande sken	Boombox är klar att ansluta till en kopplad enhet.
Snabbt blinkande sken	Boombox är identifierbar och redo för koppling.
Av	Det finns ingen anslutning.

3 Lyssna på musik

Boombox spelar musik från en kopplad enhet i taget.

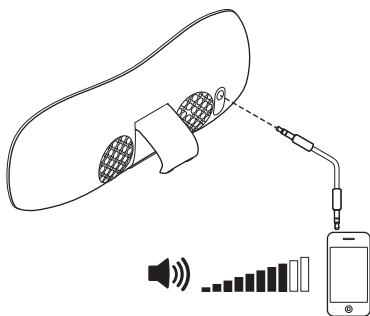
1. Slå på Boombox genom att trycka på av/på-knappen.
2. Slå på din Bluetooth-enhet.
3. Välj musik med hjälp av huvudmenyn i din enhet och tryck på Spela.

Du måste ha kopplat den här enheten till Boombox. Den första enheten du kopplar ansluts automatiskt och är klar att användas. (Mer information finns i Koppla en Bluetooth-enhet.)

Om Boombox inte kan anslutas till din enhet, eller om du vill ansluta till en annan kopplad enhet, gör du följande:

- Gå till Bluetooth-menyn på din enhet. (Mer information om hur du använder den här menyn finns i bruksanvisningen för enheten.)
- Välj Logitech Boombox. Boombox ansluts till din Bluetooth-enhet.
- När du växlar mellan kopplade enheter så kopplar du först bort den aktuella enheten via dess Bluetooth-meny innan du ansluter en annan kopplad enhet till Boombox.

Använda extraingången



Använd den medföljande 3,5 mm-extrakabeln för att ansluta en ljudenhet (t.ex en iPod® eller mp3-spelare) till 3,5 mm-ljudingången på baksidan av Boombox (se bilden). Se också till att volymen på din ljudenhet är inställd på 80% eller mer.

Den trådlösa Bluetoothfunktionen är inaktiverad när extrakabeln är ansluten. Funktionen aktiveras om du kopplar ur kabeln från Boombox.

Statusindikator

Strömkälla	Funktion	Beskrivning
Vägguttag	Lyser inte	Boombox är avstängd
	Lyser grönt (fast)	Boombox är påslagen och batteriet är fulladdat
	Lyser grönt (långsamt blinkande)	Boombox-batteriet laddas
Batteri	Lyser inte	Boombox är avstängd
	Grön	Boombox är påslagen och återstående batteritid är mindre än 6 timmar
	Orange	Boombox är påslagen och återstående batteritid är mindre än 2 timmar
	Röd	Boombox är påslagen och återstående batteritid är mindre än 20 minuter

Batteriet räcker ungefär 6 timmar när det är fulladdat. Högre volym kan påverka batteriladdningen. Batteriets faktiska livslängd varierar beroende på användning, inställningar och miljöfaktorer. Laddningsbara batterier har begränsad livslängd.

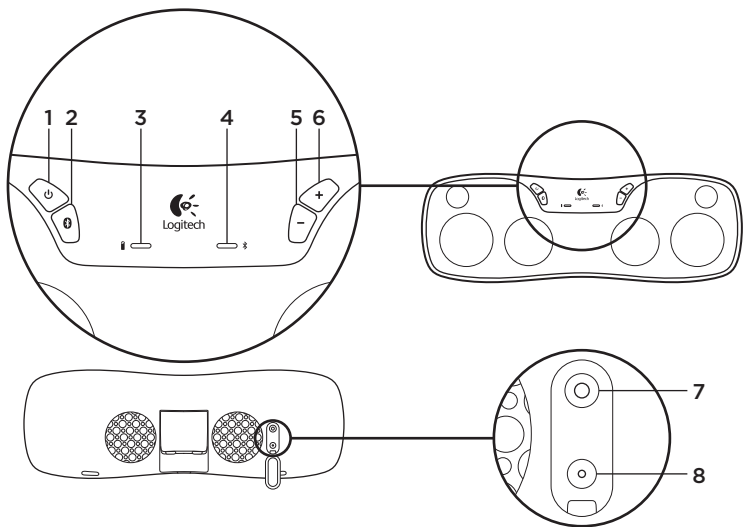
Felsökning**Det går inte att slå på Boombox**

- Är nätkabeln ansluten till strömuttaget på baksidan av Boombox?
- Är batteriet laddat? Se Ladda batteriet i det här dokumentet.
- Är nätkabeln ansluten till ett vägguttag?

Min Bluetooth-enhet spelar men jag hör inte musiken

- Kontrollera att Boombox är påslagen.
- Batterinivån kan vara låg. Anslut Boombox till ett vägguttag för att ladda batterierna medan du lyssnar på musik.
- Ändra volymen med Volym + och Volym - på Boombox.
- Ändra volymen på din Bluetooth-enhet.
- Koppla ur enheten som är ansluten till Boombox 3,5 mm-ljudingången. Den trådlösa Bluetooth-funktionen är inaktiverad när en ljudenhet är ansluten till den här ingången.
- Bluetooth-enheten kan vara utanför räckvidden för Boombox. Boombox kan ta emot musikströmmar från upp till 10 meters avstånd.
- Se till att Bluetooth-funktionen är påslagen. (Mer information finns i bruksanvisningen för enheten.)
- Kontrollera att Bluetooth har valts som utgång för enheten. (Mer information finns i bruksanvisningen för enheten.)
- Du kanske måste återupprätta kopplingen mellan Bluetooth-enheten och Boombox. Se Koppla en Bluetooth-enhet i den här dokumentationen
- Om förslagen ovan inte fungerar kan du försöka koppla en ljudenhet till 3,5 mm-ljudingången på Boombox. Kan Boombox spela upp ljud från den här källan?

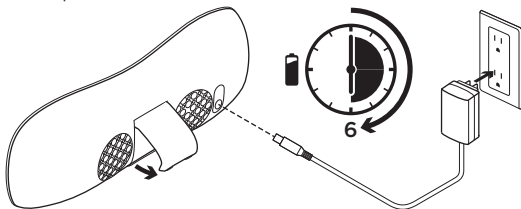
Om du har fler frågor om Logitech Wireless Boombox kan du gå till www.logitech.com/support.



Oversigt

1. Afbryderknap
2. Bluetooth®-knap
3. Strømindikator
4. Bluetooth-statusindikator
5. Skru ned
6. Skru op
7. Ekstra 3,5-mm indgangsstik
8. Lysnetadapter

1 Lad batteriet op



2 Tilknyt en Bluetooth-enhed

Hvis du vil høre lyd fra en Bluetooth-enhed, skal du binde enheden til en Boombox. Du kan højst etablere en binding til otte enheder.

1. Aktivér Bluetooth på din enhed, og søg efter enheder i Bluetooth-menuen.
2. Tænd for Boomboxen. Når du tænder Boombox første gang, er der et tidsinterval på to minutter hvor højtaleren kan registreres og der kan etableres en binding til den.

Hvis der opstår timeout under forsøget på at etablere en binding (Bluetooth-statusindikatoren blinker langsomt og slukkes), skal du slukke Boomboxen og derpå tænde den igen, så den kan blive registreret igen.

3. Når Logitech Boombox vises på listen over Bluetooth-enheder, skal du vælge den. Bluetooth-statusindikatoren lyser konstant når der er etableret en binding.

Bemærk: Hvis du vil etablere en binding til andre Bluetooth-enheder, skal du holde Bluetooth-knappen nede indtil statusindikatoren blinker hurtigt. Gentag trin 1 og 3.

Bluetooth-statusindikator

Handling	Beskrivelse
Konstant	Bluetooth-enheden er forbundet og klar til afspilning.
Blinker langsomt	Boombox-enheden er klar til at etablere forbindelse.
Blinker hurtigt	Boombox-enheden kan registreres og er klar til at blive tilknyttet.
Slukket	Der er ingen forbindelse.

3 Lyt til musik

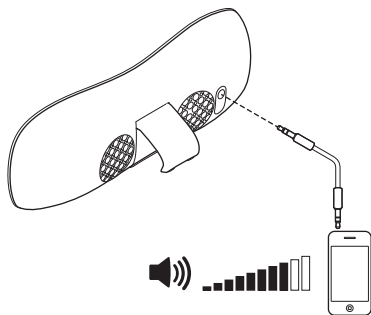
Boombox kan kun afspille musik fra én enhed ad gangen.

1. Tænd Boombox ved at trykke på afbryderknappen.
2. Tænd Bluetooth-enheden.
3. Brug hovedmenuen på enheden til at vælge musik, og tryk på Afspil.
Du skal have etableret en binding mellem enheden og Boombox. Den første enhed du etablerer binding til, tilsluttes automatisk og er klar til at spille. (Der er flere oplysninger under Sådan etableres en binding til en Bluetooth-enhed).

Hvis Boombox-enheden ikke kan etablere forbindelse til enheden, eller du vil etablere forbindelse til en anden tilknyttet enhed, skal du gøre følgende:

- Åbn Bluetooth-menuen på enheden. (Du kan læse mere om menuen i dokumentationen til enheden).
- Vælg Logitech Boombox. Boombox-enheden etablerer forbindelse til Bluetooth-enheden.
- Hvis du vil skifte mellem tilknyttede enheder, skal du først deaktivere forbindelsen til den nuværende enhed i dennes Bluetooth-menu, inden du etablerer en forbindelse mellem en anden tilknyttet enhed og Boombox-enheden.

Sådan bruges det ekstra indgangsstik



Med det medfølgende 3,5-mm kabel kan du slutte en ekstern lydafspiller (fx en iPod® eller mp3-afspiller) til 3,5-mm indgangsstikket på bagsiden af Boombox-enheden (kig evt. på illustrationen). Sørg desuden for at lydstyrkeindstillingen på lydenheden er mindst 80 %.

Når kablet til en ekstern lydafspiller er tilsluttet, er den trådløse Bluetooth-funktionalitet deaktiveret. Når du tager kablet ud af Boombox-enheden, aktiveres den trådløse Bluetooth-funktion igen.

Strømindikator

Strømforsyning	Handling	Forklaring
Lysnet	Lyser ikke	Boombox-enheden er slukket
	Lyser grønt	Boombox-enheden er tændt, og batteriet er helt opladet
	Blinker langsomt grønt	Boombox-enhedens batteri oplades
Batteri	Lyser ikke	Boombox-enheden er slukket
	Grønt	Boombox-enheden er tændt, og batteriet kan holde i mindre end 6 timer
	Orange	Boombox-enheden er tændt, og batteriet kan holde i mindre end 2 timer
	Rød	Boombox-enheden er tændt, og batteriet kan holde i mindre end 20 minutter

Når batteriet er opladet helt, kan batteriet holde i ca. 6 timer. Batteriet kan aflades hurtigere ved højere volumen. Batteriets faktiske holdbarhed varierer efter brugen, indstillingerne, rumtemperaturen og andre forhold. Genopladelige batterier kan kun oplades et begrænset antal gange.

Problemløsning

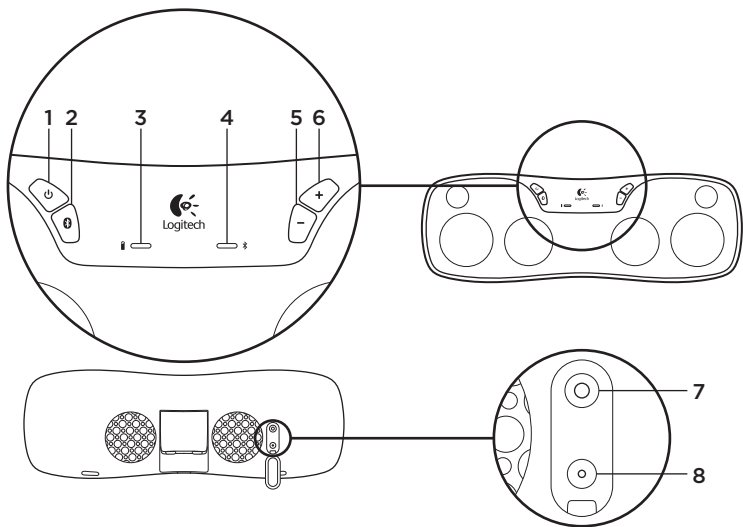
Boombox-enheden kan ikke tændes

- Er strømkablet tilsluttet på bagsiden af Boombox-enheden?
- Er strømkablet sat i stikkontakten?
- Er batteriet opladet? Læs mere under Oplad batteriet.

Bluetooth-enheden afspiller, men jeg kan ikke høre noget

- Kontrollér at Boombox-enheden er tændt.
- Batterierne er måske ved at være opbrugte. Slut lysnetadapteren til Boombox-enheden, så batterierne bliver ladet op mens du hører musik.
- Juster lydstyrken med volumenknapperne på Boombox-enheden.
- Juster lydstyrken på Bluetooth-afspilleren.
- Træk 3,5-mm kablet ud af Boombox-enheden. Når der er tilsluttet en lydafspiller vha. denne indgang, er den trådløse Bluetooth-funktion deaktiveret.
- Bluetooth-enheden er muligvis uden for Boombox-enhedens rækkevidde. Boombox-enheden kan streamer musiksignaler på 10 meters afstand.
- Kontroller at enhedens Bluetooth-funktionalitet er aktiveret. (Du kan finde flere oplysninger i vejledningen til enheden).
- Kontrollér at Bluetooth er valgt som outputmetode på enheden. (Du kan finde flere oplysninger i vejledningen til enheden).
- Du er muligvis nødt til at knytte Bluetooth-enheden til Boombox-enheden igen. Der er tilknytningsanvisninger under Tilknyt en Bluetooth-enhed i denne vejledning.
- Hvis ovenstående ikke fungerer, skal du prøve at slutte en lydenhed til det ekstra 3,5-mm lydindgangsstik på Boombox-enheden. Kan Boombox-enheden gengive lyd fra denne kilde?

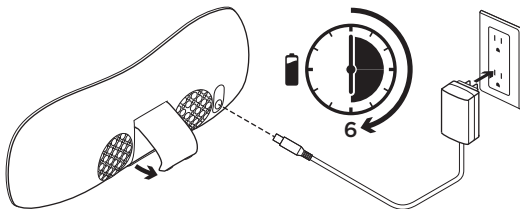
Hvis du har flere spørgsmål om Logitech Wireless Boombox, kan du kigge ind på www.logitech.com/support.



Funksjoner

1. Av/på-knapp
2. Bluetooth®-knapp
3. På-lampe
4. Bluetooth-statuslampe
5. Volum ned
6. Volum opp
7. Ekstrainngang (3,5 mm)
8. Inngang for strømadapter

1 Lade batteriet



2 Kople til en Bluetooth-enhet

Hvis du vil spille av lyd fra en enhet med Bluetooth, må du opprette en parvis tilkøpling mellom enheten og Boombox. Du kan opprette parvis forbindelse til opptil åtte enheter.

1. Aktiver Bluetooth på enheten, og søk etter enheter i Bluetooth-menyen.
2. Slå på Boombox. Første gang Boombox slås på, er den registrerbar og klar til parvis tilkøpling i to minutter.

Hvis parvis tilkøpling tidsavbrytes (Bluetooth-statuslampen begynner å blinke langsomt, og slår seg så av), slår du Boombox av og på for å åpne for tilkøpling igjen.

3. Når du ser Logitech Boombox i listen over tilgjengelige tilkøplinger på Bluetooth-enheten, velger du den. Statuslampen for Bluetooth lyser jevnt etter at parvis tilkøpling er opprettet.

Merk: Hvis du vil legge til flere Bluetooth-enheter, trykker du ned og holder inne Bluetooth-knappen til Bluetooth-statuslampen begynner å blinke raskt. Gjenta trinn 1 og 3.

Bluetooth-statuslampe

Mønster	Beskrivelse
Lyser jevnt	Bluetooth-enheten er tilkoppet og klar til bruk.
Blinker sakte	Boombox er klar til å kople til en enhet med parvis tilkopping.
Blinker raskt	Boombox kan oppdages, og er klar til parvis sammenkopping.
Av	Ingen tilkopping.

3 Lytte til musikk

Boombox spiller musikk fra én tilkoppet enhet om gangen.

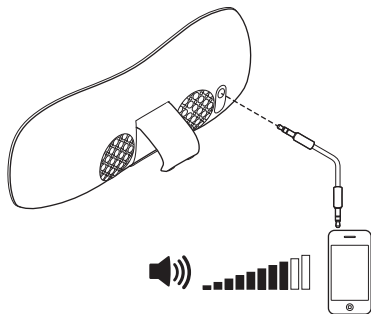
1. Trykk på av/på-knappen på Boombox for å slå den på.
2. Slå på Bluetooth-enheten.
3. Velg musikk i hovedmenyen til enheten, og spill av.

Du må ha opprettet en parvis tilkopping fra denne enheten til Boombox. Den første enheten du oppretter parvis tilkobling til, koples automatisk til så den er klar til avspilling. (Du finner mer informasjon under Kople til en Bluetooth-enhet.)

Hvis Boombox ikke kopler seg til enheten, eller du ønsker å kople til en annen enhet som alt har parvis tilkopping til Boombox, gjør du som følger:

- Gå til Bluetooth-menyen på enheten. (Du finner mer informasjon om denne menyen i enhetens dokumentasjon.)
- Velg Logitech Boombox. Boombox kopler seg til Bluetooth-enheten.
- Hvis du vil bytte mellom enheter med parvis tilkopping, må du kople fra enheten som alt er tilkoppet, fra enhetens Bluetooth-meny. Deretter kan du kople til en annen enhet.

Slik bruker du den ekstra lydinnngangen



Kople til en lydkilde (som en iPod® eller mp3-spiller) med kabelen med 3,5 mm plugg, til 3,5 mm-inngangen på baksiden av Boombox (se illustrasjonen). Kontroller også at volumet på den lydenheten står på minst 80 %.

Når lyd-kabelen er plagget inn, deaktiveres trådløs Bluetooth-tilkopling. Når du trekker ut kabelen fra Boombox, aktiveres Bluetooth igjen.

På-lampe

Strømforsyning	Mønster	Beskrivelse
Stikkontakt	Lyser ikke	Boombox er av
	Grønt (jevnt)	Boombox er på, og batteriet er helt oppladet
	Grønt (blinker langsomt)	Boombox-batteriet lades
Batteri	Lyser ikke	Boombox er av
	Grønt	Boombox er slått på, og har mindre enn 6 timer batterivarighet igjen
	Oransje	Boombox er slått på, og har mindre enn 2 timer batterivarighet igjen
	Rødt	Boombox er slått på, og har mindre enn 20 minutter batterivarighet igjen

Når batteriet er fulladet, varer det rundt seks timer. Hvis musikken spilles på høyt volum, kan dette påvirke batterivarigheten. Faktisk batterivarighet avhenger av bruk og omgivelser. Oppladbare batterier kan vanligvis lades opp et begrenset antall ganger.

Feilsøking

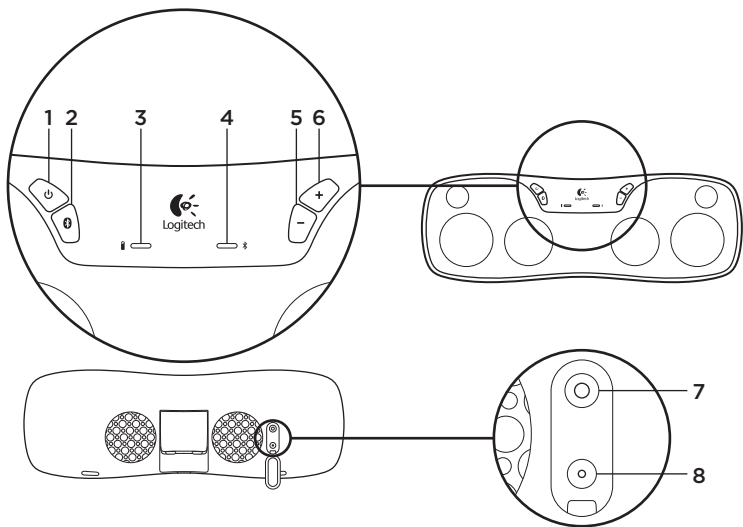
Boombox slår seg ikke på

- Er strømledningen koplet til riktig inngang på baksiden av Boombox?
- Er støpselet satt inn i en stikkontakt (vekselstrøm)?
- Er batteriet ladet opp? Se under Lade batteriet i dette dokumentet.

Bluetooth-enheten spiller av, men jeg hører ikke musikk

- Forsikre deg om at Boombox er slått på.
- Det kan hende det er lite batteri igjen. Sett i kontakten til Boombox for å lade batteriet mens du hører på musikk.
- Juster volumet med volumknappene på Boombox.
- Juster volumet på Bluetooth-enheten.
- Kople fra eventuelle enheter som er koplet til Boombox via 3,5 mm-inngangen. Når en lydenhet er koplet til denne inngangen, deaktiveres Bluetooth.
- Bluetooth-enheten kan være utenfor rekkevidden til Boombox. Boombox kan motta musikksignaler på opptil 10 meters avstand.
- Forsikre deg om at Bluetooth-enheten er slått på. (Hvis du vil ha mer informasjon, kan du lese i enhetens dokumentasjon.)
- Kontroller at Bluetooth er valgt som utenhet for enheten. (Hvis du vil ha mer informasjon, kan du lese i enhetens dokumentasjon.)
- Det kan hende du må gjenopprette den parvise tilkoplingen mellom Bluetooth-enheten og Boombox. Du finner instruksjoner for dette under Kople til en Bluetooth-enhet i dette dokumentet.
- Hvis ingen av forslagene ovenfor fungerer, kan du prøve å kople en lydenhet til ekstrainngangen (3,5 mm jack) på Boombox. Kan Boombox spille av lyd fra denne kilden?

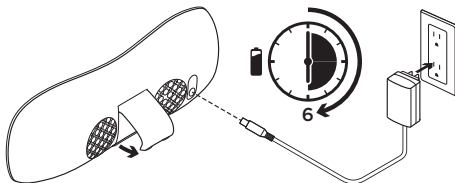
Hvis du har flere spørsmål om Logitech Wireless Boombox, kan du gå til www.logitech.com/support.



Toiminnot

1. Virtapainike
2. Bluetooth®-painike
3. Virran tilan merkkivalo
4. Bluetooth-tilan merkkivalo
5. Äänenvoimakkuuden alentaminen
6. Äänenvoimakkuuden lisääminen
7. 3,5 mm:n lisäliitäntä
8. Verkkolaitteen liitäntä

1 Akun lataaminen



2 Bluetooth-laitteen yhdistäminen

Jos haluat toistaa ääntä Bluetooth-laitteesta, Bluetooth-laite on ensin yhdistettävä Boombox-soittimeen. Voit yhdistää jopa kahdeksan laitetta.

1. Ota Bluetooth-laitteen Bluetooth-ominaisuus käyttöön ja etsi laitteen Bluetooth-valikosta muita laitteita.
2. Kytke Boombox-soittimeen virta. Kun Boombox-soittimeen kytketään virta ensimmäisen kerran, laite on kahden minuutin ajan Bluetooth-laitteen löydettävissä ja valmiina siihen yhdistettäväksi.

Jos laitteiden yhdistämiseen varattu aika kuluu umpeen (Bluetooth-tilan merkkivalo vilkkuu ensin hitaasti ja sammuu sitten kokonaan), katkaise Boombox-soittimesta virta ja käynnistä sitten soitin uudelleen, jotta se on jälleen Bluetooth-laitteen löydettävissä.

3. Kun Bluetooth-laitteen laiteluettelossa näkyy Logitech Boombox, valitse Boombox. Kun laitteet on yhdistetty, Bluetooth-tilan merkkivalo palaa tasaisena.

Huomaa: Voit lisätä laiteyhdistelmään muita Bluetooth-laitteita painamalla Bluetooth-painiketta niin kauan, että Bluetooth-tilan merkkivalo alkaa vilkkua nopeasti. Toista vaiheet 1 ja 3.

Bluetooth-tilan merkkivalo

Toiminta	Kuvaus
Palaa tasaisesti	Bluetooth-laite on yhdistetty, ja sitä voidaan käyttää.
Vilkkuu hitaasti	Boombox-soittimesta voidaan muodostaa yhteys jo liitettyyn laitteeseen.
Vilkkuu nopeasti	Boombox-soitin on aktivoitu, ja siihen voidaan yhdistää laitteita.
Sammuksissa	Yhteyttä ei ole.

3 Musiikin kuunteleminen

Boombox-soittimessa voidaan toistaa musiikkia vain yhdestä siihen liitetystä laitteesta kerrallaan.

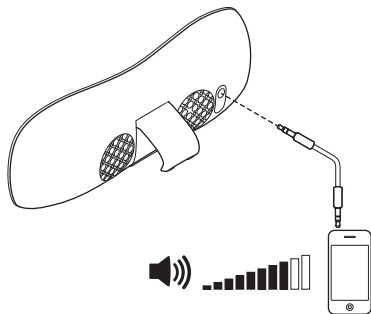
1. Kytke Boombox-soittimeen virta virtapainiketta painamalla.
2. Käynnistä Bluetooth-laite.
3. Valitse musiikki laitteen päävalikosta ja valitse sen jälkeen Toista.

Laitteen on oltava valmiiksi yhdistettynä Boombox-soittimeen. Ensimmäinen yhdistettävä laite liitetään automaattisesti, ja siitä voidaan heti toistaa musiikkia. (Katso lisätietoja kohdasta Bluetooth-laitteen yhdistäminen.)

Toimi seuraavasti, jos Boombox-soitin ei voi muodostaa yhteyttä laitteeseen tai jos haluat muodostaa yhteyden toiseen yhdistettyyn laitteeseen:

- Avaa laitteen Bluetooth-valikko. (Lisätietoja Bluetooth-valikon käyttämisestä on laitteen käyttöoppaassa.)
- Valitse Logitech Boombox. Boombox-soitin muodostaa yhteyden Bluetooth-laitteeseen.
- Jos haluat vaihtaa Boombox-soittimeen yhdistettyä laitetta, nykyisen laitteen yhteys on katkaistava laitteen Bluetooth-valikosta ennen kuin toisesta yhdistetystä laitteesta voidaan muodostaa yhteys Boombox-soittimeen.

Lisäliitännän käyttäminen



Voit liittää mukana toimitetulla 3,5 mm:n lisäjohdolla jonkin äänilaitteen (kuten iPod®- tai MP3-soittimen) Boombox-soittimen takana olevaan 3,5 mm:n lisäliitännään (katso oikeista piirrosta). Varmista, että äänilaitteen äänenvoimakkuus on säädetty vähintään 80 prosenttiin.

Kun lisäjohto on liitetty Boombox-soittimeen, langaton Bluetooth-toiminto ei ole käytössä. Kun johto irrotetaan Boombox-soittimesta, langaton Bluetooth-toiminto on jälleen käytössä.

Virran tilan merkkivalo

Virtalähde	Toiminta	Kuvaus
Pistorasia	Ei valoa	Boombox on pois päältä
	Vihreä (palaa tasaisesti)	Boombox on päällä ja akku on täysin ladattu
	Vihreä (vilkkuu hitaasti)	Boombox-soittimen akkua ladataan
Akku	Ei valoa	Boombox on pois päältä
	Vihreä	Boombox on päällä ja akussa on alle kuusi tuntia latausta jäljellä
	Oranssi	Boombox on päällä ja akussa on alle kaksi tuntia latausta jäljellä
	Punainen	Boombox on päällä ja akussa on alle 20 minuuttia latausta jäljellä

Täyteen ladattu akku kestää noin kuusi tuntia. Korkeat ääniasetukset saattavat vaikuttaa akun lataukseen. Akun todellinen kesto riippuu käytöstä, asetuksista ja olosuhteista. Ladattavilla akuilla on rajallinen määrä latauskertoja.

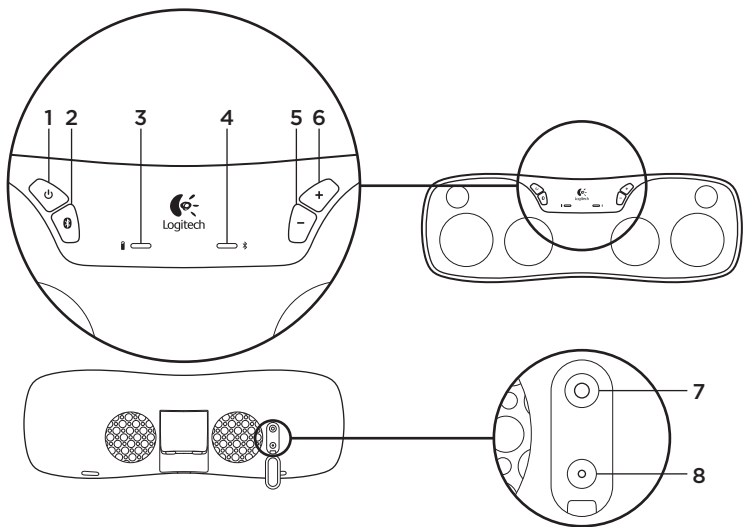
Vianmääritys**Boombox-soitin ei käynnisty**

- Onko virtajohto kytketty Boombox-soittimen takana olevaan virtaliitäntään?
- Onko virtajohto liitetty verkkovirtaan?
- Onko akku ladattu? Katso lisätietoja kohdasta Akun lataaminen.

Bluetooth-laite toistaa musiikkia, mutta mitään ei kuulu

- Varmista, että Boombox-soittimessa on virta.
- Akun lataus saattaa olla heikko. Liitä verkkolaite Boombox-soittimeen, jotta akku latautuu musiikkia kuunneltaessa.
- Säädä äänenvoimakkuutta Boombox-soittimesta.
- Säädä äänenvoimakkuutta Bluetooth-laitteesta.
- Irrota Boombox-soittimen 3,5 mm:n lisäliitintään liitetty laite. Kun jokin äänilaite on liitetty tähän liitintään, langaton Bluetooth-toiminto ei ole käytössä.
- Bluetooth-laite saattaa olla Boombox-soittimen kantaman ulkopuolella. Boombox-soitin vastaanottaa musiikkia enintään 10 metrin säteellä.
- Varmista, että laitteen Bluetooth-ominaisuus on käytössä. (Katso lisätietoja laitteen käyttöoppaasta.)
- Varmista, että Bluetooth on valittu laitteen äänilähdöksi. (Katso lisätietoja laitteen käyttöoppaasta.)
- Saatat joutua yhdistämään Bluetooth-laitteen uudelleen Boombox-soittimeen. Katso lisätietoja kohdasta Bluetooth-laitteen yhdistäminen.
- Jos edellä mainitut ehdotukset eivät auta, kokeile liittää äänilaite Boombox-soittimen 3,5 mm:n lisäliitintään. Toistaako Boombox-soitin ääntä tästä lähteestä?

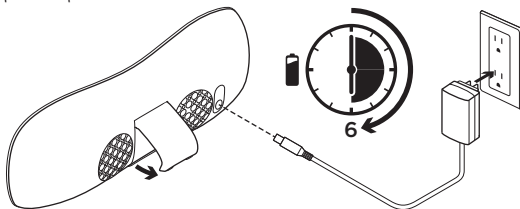
Jos sinulla on Logitechin langatonta Boombox-soitinta koskevia lisäkysymyksiä, käy osoitteessa www.logitech.com/support.



Λειτουργίες

1. Κουμπί λειτουργίας
2. Κουμπί Bluetooth®
3. Φωτεινή ένδειξη κατάστασης τροφοδοσίας
4. Φωτεινή ένδειξη κατάστασης Bluetooth
5. Μείωση έντασης
6. Αύξηση έντασης
7. Βοηθητική είσοδος 3,5 mm
8. Είσοδος εναλλασσόμενου ρεύματος

1 Φορτίστε τη μπαταρία



2 Αντιστοιχίστε μια συσκευή Bluetooth

Για να πραγματοποιήσετε αναπαραγωγή ήχου από μία συσκευή Bluetooth, πρέπει πρώτα να αντιστοιχίσετε τη συσκευή με το Boombox. Μπορείτε να αντιστοιχίσετε έως και οχτώ συσκευές.

1. Στη Bluetooth συσκευή σας, ενεργοποιήστε το Bluetooth και πραγματοποιείστε αναζήτηση για συσκευές στο μενού Bluetooth του.
2. Ενεργοποιήστε το Boombox. Κατά την ενεργοποίηση για πρώτη φορά, το Boombox είναι ανιχνεύσιμο για 2 λεπτά και στη συνέχεια είναι έτοιμο για αντιστοίχιση.

Αν λήξει η προθεσμία της διαδικασίας αντιστοίχισης (η φωτεινή ένδειξη κατάστασης του Bluetooth αναβοσβήνει αργά και μετά σβήνει), απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το Boombox ώστε να γίνει και πάλι ανιχνεύσιμο.

3. Όταν το “Logitech Boombox” εμφανιστεί στη λίστα συσκευών της Bluetooth συσκευής σας, επιλέξτε το Boombox. Η φωτεινή ένδειξη κατάστασης Bluetooth παραμένει σταθερά αναμμένη όταν πραγματοποιηθεί η αντιστοίχιση.

Σημείωση: Για την αντιστοίχιση πρόσθετων συσκευών Bluetooth, κρατήστε πατημένο το κουμπί Bluetooth μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα η φωτεινή ένδειξη κατάστασης Bluetooth. Επαναλάβετε τα βήματα 1 και 3.

Φωτεινή ένδειξη κατάστασης Bluetooth

Συμπεριφορά	Περιγραφή
Σταθερά αναμμένη	Η συσκευή Bluetooth είναι συνδεδεμένη και έτοιμη για αναπαραγωγή.
Αναβοσβήνει αργά	Το Boombox είναι έτοιμο για σύνδεση σε αντιστοιχισμένη συσκευή.
Αναβοσβήνει γρήγορα	Το Boombox είναι ανιχνεύσιμο και έτοιμο για αντιστοιχισμό.
Σβηστή	Δεν υπάρχει σύνδεση.

3 Ακούστε μουσική

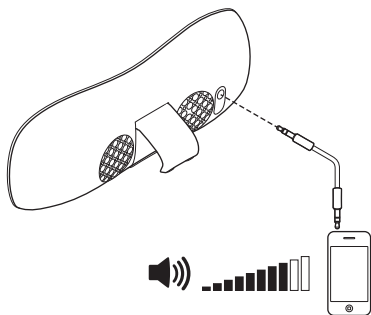
Το Boombox πραγματοποιεί αναπαραγωγή μουσικής από μία αντιστοιχισμένη συσκευή κάθε φορά.

1. Στο Boombox πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να το ενεργοποιήσετε.
2. Ενεργοποιήστε τη συσκευή Bluetooth σας.
3. Χρησιμοποιήστε το κύριο μενού στη συσκευή σας για να επιλέξετε μουσική, και πατήστε το κουμπί αναπαραγωγής (Play).
Πρέπει να έχετε αντιστοιχίσει αυτή τη συσκευή με το Boombox. Η πρώτη συσκευή που θα αντιστοιχιστεί συνδέεται αυτόματα και είναι έτοιμη για αναπαραγωγή.
(Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα "Αντιστοιχίστε μια συσκευή Bluetooth".)

Αν αποτύχει η σύνδεση του Boombox στη συσκευή σας ή αν επιθυμείτε να συνδεθείτε σε διαφορετική αντιστοιχισμένη συσκευή, κάντε τα εξής:

- Στη συσκευή σας, μεταβείτε στο μενού Bluetooth. (Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του μενού, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση της συσκευής σας.)
- Επιλέξτε "Logitech Boombox." Το Boombox συνδέεται στη συσκευή Bluetooth.
- Για να κάνετε εναλλαγή μεταξύ των αντιστοιχισμένων συσκευών, αποσυνδέστε την τρέχουσα συσκευή χρησιμοποιώντας το μενού Bluetooth της πριν συνδέσετε άλλη αντιστοιχισμένη συσκευή στο Boombox.

Χρήση της βοηθητικής εισόδου



Χρησιμοποιήστε το συμπεριλαμβανόμενο βοηθητικό καλώδιο 3,5 mm για τη σύνδεση σε συσκευή ήχου (π.χ., iPod® ή συσκευή αναπαραγωγής MP3) στη βοηθητική είσοδο 3,5 mm στην πίσω πλευρά του Boombox (ανατρέξτε στο σχέδιο). Βεβαιωθείτε ότι η ένταση στη συσκευή ήχου έχει οριστεί σε ποσοστό 80% ή μεγαλύτερο.

Όταν συνδέεται το βοηθητικό καλώδιο, απενεργοποιείται η ασύρματη λειτουργία Bluetooth. Κατά την αποσύνδεση του καλωδίου από το Boombox, η ασύρματη λειτουργία Bluetooth ενεργοποιείται ξανά.

Φωτεινή ένδειξη κατάστασης τροφοδοσίας

Πηγή τροφοδοσίας	Συμπεριφορά	Περιγραφή
Πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος	Δεν ανάβει	Το Boombox είναι ανενεργό
	Πράσινο (σταθερό)	Το Boombox είναι ενεργό και η μπαταρία πλήρως φορτισμένη
	Πράσινη (αναβοσβήνει αργά)	Η μπαταρία του Boombox φορτίζει
Μπαταρία	Δεν ανάβει	Το Boombox είναι ανενεργό
	Πράσινη	Το Boombox είναι ενεργό και η διάρκεια ζωής της μπαταρίας μικρότερη από 6 ώρες
	Πορτοκαλί	Το Boombox είναι ενεργό και η διάρκεια ζωής της μπαταρίας μικρότερη από 2 ώρες
	Κόκκινη	Το Boombox είναι ενεργό και η διάρκεια ζωής της μπαταρίας μικρότερη από 20 λεπτά

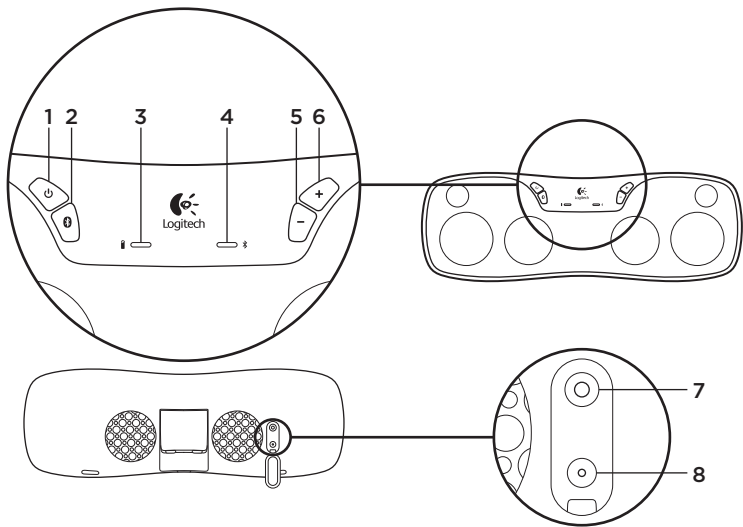
Όταν είναι πλήρως φορτισμένη, η διάρκεια ζωής της μπαταρίας είναι περίπου 6 ώρες. Οι ρυθμίσεις υψηλότερης έντασης μπορεί να επηρεάσουν το φορτίο της μπαταρίας. Η πραγματική διάρκεια ζωής της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τη χρήση, τις ρυθμίσεις και τις συνθήκες περιβάλλοντος. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες έχουν έναν περιορισμένο αριθμό κύκλων φόρτισης.

Αντιμέτωπιση προβλημάτων**Δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση του Boombox**

- Έχετε συνδέσει το καλώδιο τροφοδοσίας στην είσοδο τροφοδοσίας στην πίσω πλευρά του Boombox;
- Έχετε συνδέσει το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος;
- Είναι φορτισμένη η μπαταρία; Ανατρέξτε στην ενότητα "Φόρτιση μπαταρίας" σε αυτό το έγγραφο.

Γίνεται αναπαραγωγή στη συσκευή μου Bluetooth, αλλά δεν ακούγεται μουσική

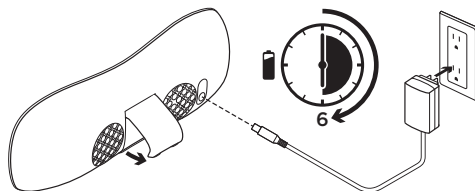
- Βεβαιωθείτε ότι το Boombox είναι ενεργοποιημένο.
 - Η ισχύς της μπαταρίας ενδέχεται να είναι χαμηλή. Συνδέστε το τροφοδοτικό εναλλασσόμενου ρεύματος στο Boombox, ώστε να φορτίζουν οι μπαταρίες ενώ ακούτε μουσική.
 - Ρυθμίστε το επίπεδο έντασης χρησιμοποιώντας τα κουμπιά Αύξηση έντασης και Μείωση έντασης από το Boombox.
 - Προσαρμόστε το επίπεδο έντασης στη συσκευή σας Bluetooth.
 - Αποσυνδέστε τυχόν συσκευές που είναι συνδεδεμένες στη βοηθητική είσοδο 3,5 mm του Boombox. Κατά τη σύνδεση μιας συσκευής ήχου σε αυτήν την είσοδο, η ασύρματη λειτουργία Bluetooth απενεργοποιείται.
 - Η συσκευή σας Bluetooth ενδέχεται να βρίσκεται εκτός της εμβέλειας του Boombox. Το Boombox μπορεί να λάβει ροές μουσικής σε απόσταση έως και 33 ποδιών (10 μέτρα).
 - Βεβαιωθείτε ότι το Bluetooth είναι ενεργοποιημένο στη συσκευή σας. (Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση της συσκευής για περισσότερες πληροφορίες.)
 - Βεβαιωθείτε ότι το Bluetooth έχει επιλεγεί ως η έξοδος για τη συσκευή σας. (Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση της συσκευής για περισσότερες πληροφορίες.)
 - Ενδέχεται να χρειαστεί να δημιουργήσετε εκ νέου την αντιστοίχιση Bluetooth μεταξύ της συσκευής σας Bluetooth και του Boombox. Για οδηγίες αντιστοίχισης, ανατρέξτε στην ενότητα "Αντιστοίχισης συσκευής Bluetooth" σε αυτό το έγγραφο.
 - Εάν οι παραπάνω προτάσεις δεν επιδιορθώσουν το πρόβλημα, δοκιμάστε να συνδέσετε μια συσκευή ήχου στη βοηθητική είσοδο 3,5 mm του Boombox. Είναι δυνατή η αναπαραγωγή ήχου από αυτήν την πηγή από το Boombox;
- Εάν έχετε περισσότερες ερωτήσεις σχετικά με το ασύρματο Logitech Wireless Boombox, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.logitech.com/support.



Возможности

1. Кнопка питания
2. Кнопка Bluetooth®
3. Индикатор питания
4. Индикатор состояния Bluetooth
5. Уменьшение громкости
6. Увеличение громкости
7. 3,5-миллиметровый дополнительный вход
8. Вход для подключения к сети переменного тока

1 Зарядка батареи



2 Установление соединения с устройством Bluetooth

Для воспроизведения звука от устройства Bluetooth сначала необходимо установить соединение устройства с аудиосистемой Boombox. Можно подключить до восьми устройств.

1. Включите функцию Bluetooth на устройстве и выполните поиск устройств с помощью меню Bluetooth.
2. Включите аудиосистему Boombox. При первом включении аудиосистема Boombox доступна для обнаружения в течение 2 минут и готова к установке соединения.

Если время, отведенное на установку соединения, истекло (индикатор состояния Bluetooth медленно мигает перед его отключением), то следует отключить аудиосистему Boombox, а затем снова включить ее, чтобы она вновь стала доступной для обнаружения.

3. При появлении в списке обнаруженных Bluetooth-устройств пункта Logitech Boombox выберите этот пункт. После установки соединения индикатор состояния Bluetooth будет непрерывно светиться.

Примечание. Для установки соединения с дополнительными устройствами нажмите кнопку Bluetooth и удерживайте ее, пока индикатор состояния Bluetooth не начнет быстро мигать. Повторите шаги 1 и 3.

Индикатор состояния Bluetooth

Функция	Описание
Непрерывное свечение	Устройство Bluetooth подключено и готово к воспроизведению.
Медленное мигание	Аудиосистема Boombox готова к подключению к устройству.
Быстрое мигание	Аудиосистема Boombox доступна для обнаружения и готова к установлению соединения.
Выкл.	Подключение отсутствует.

3 Прослушивание музыки

Аудиосистема Boombox воспроизводит звук одновременно от одного подключенного источника.

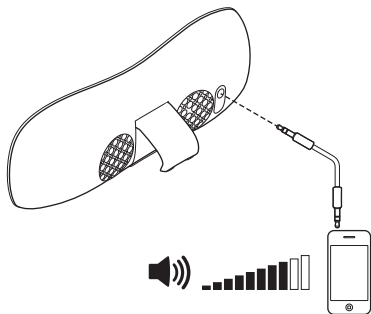
1. Для включения аудиосистемы Boombox нажмите расположенную на ней кнопку питания.
2. Включите устройство Bluetooth.
3. В главном меню устройства выберите нужную запись и нажмите кнопку Play (Воспроизведение).

Должно быть установлено соединение этого устройства с аудиосистемой Boombox. Первое устройство, с которым было установлено соединение, подключается автоматически, и оно готово к работе. (Дополнительные сведения см. в разделе «Установка соединения с устройством Bluetooth».)

Если не удастся установить соединение между аудиосистемой Boombox и устройством или если требуется установить соединение с другим устройством, выполните следующие действия.

- Войдите в меню Bluetooth устройства. (Дополнительные сведения об использовании этого меню см. в документации к устройству.)
- Выберите пункт Logitech Boombox. Boombox подключается к устройству Bluetooth.
- Для переключения между устройствами перед подключением к аудиосистеме Boombox нового устройства сначала следует с помощью меню Bluetooth отключить текущее подключенное устройство.

Использование дополнительного входа



Используйте входящий в комплект поставки дополнительный кабель с разъемом 3,5 мм для подключения аудиоустройства (например, iPod® или MP3-плеера) к дополнительному входу на задней панели Boombox (см. рисунок). Кроме того, на аудиоустройстве необходимо задать уровень громкости не ниже 80%.

При подсоединении дополнительного кабеля функция беспроводной связи Bluetooth отключается. При отсоединении этого кабеля от Boombox функция беспроводной связи Bluetooth снова включается.

Индикатор питания

Блок питания	Функция	Описание
Сеть переменного тока	Не светится	Boombox выключен
	Зеленый (светится непрерывно)	Boombox включен, батарея полностью заряжена
	Зеленый (медленно мигает)	Батарея Boombox заряжается
Батарея	Не светится	Boombox выключен
	Зеленый	Boombox включен, заряда батареи осталось менее чем на 6 часов
	Оранжевый	Boombox включен, заряда батареи осталось менее чем на 2 часа
	Красный	Boombox включен, заряда батареи осталось менее чем на 20 минут

При полном заряде время работы от батареи составляет около 6 часов. Повышение громкости может повлиять на время работы от батареи. Фактический срок службы батареи зависит от режима эксплуатации, настроек и окружающих условий. Аккумуляторные батареи имеют ограниченное количество циклов зарядки.

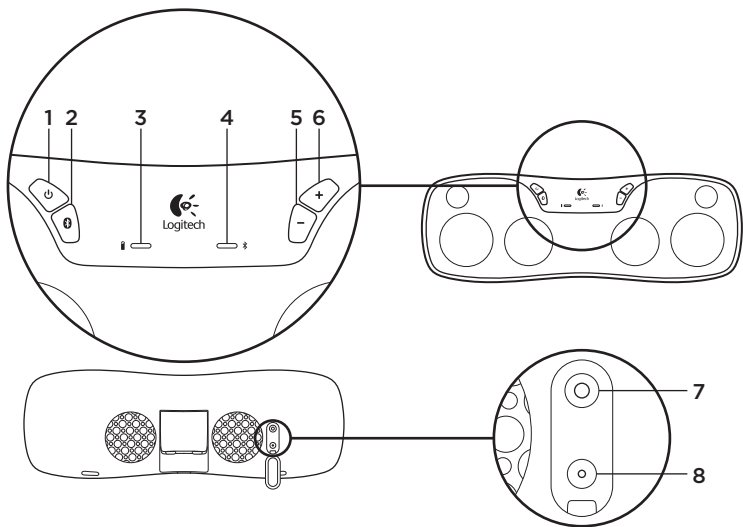
Поиск и устранение неисправностей**Boombox не включается**

- Подключен ли шнур питания к входу питания на задней панели Boombox?
- Подключен ли кабель питания к электрической розетке?
- Аккумулятор заряжен? См. раздел «Зарядка батареи» в настоящем документе.

Устройство Bluetooth воспроизводит, но музыка не слышна.

- Убедитесь, что питание Boombox включено.
- Возможно, недостаточен заряд батареи. Подключите сетевой блок питания к Boombox, чтобы заряжать батарею во время прослушивания музыки.
- Отрегулируйте уровень громкости с помощью кнопок увеличения и уменьшения громкости на Boombox.
- Настройте уровень громкости на устройстве Bluetooth.
- Отсоедините устройство, подключенное к дополнительному входу Boombox с разъемом 3,5 мм. Когда аудиоустройство подключается к этому входу, функция беспроводной связи Bluetooth отключается.
- Возможно, устройство Bluetooth находится вне радиуса действия Boombox. Boombox может принимать потоковую передачу музыки с расстояния до 10 метров.
- Убедитесь, что на устройстве включена функция Bluetooth. (Дополнительную информацию см. в документации устройства.)
- Убедитесь в том, что в качестве выхода для устройства выбрана беспроводная связь Bluetooth. (Дополнительную информацию см. в документации устройства.)
- Возможно, требуется заново установить связь между устройством Bluetooth и Boombox. Инструкции по установлению связи см. в разделе «Установление связи с устройством Bluetooth» в этом документе.
- Если вышеуказанные рекомендации не помогли, попробуйте подключить аудиоустройство ко входу с разъемом 3,5 мм в Boombox. Может ли Boombox воспроизводить аудио из этого источника?

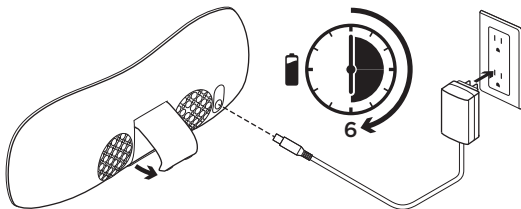
При возникновении дополнительных вопросов о Logitech Wireless Boombox посетите веб-сайт www.logitech.com/support.



Jellemzők

1. Be- és kikapcsológomb
2. Bluetooth® gomb
3. Működésjelző LED
4. Bluetooth állapotjelző LED
5. Hangerő csökkentése
6. Hangerő növelése
7. 3,5 mm-es pótbemenet
8. Tápcsatlakozó

1 Az akkumulátor feltöltése



2 Bluetooth-eszköz párosítása

Hang Bluetooth-eszkörről történő lejátszásához először párosítsa az eszközt a hordozható rádiós lejátszóval. Akár nyolc eszközt is párosíthat.

1. Kapcsolja be a Bluetooth szolgáltatást Bluetooth-eszközén, és keressen eszközöket a Bluetooth menüben.

2. Kapcsolja be a hordozható rádiós lejátszót. Az első bekapcsolásnál a hordozható rádiós lejátszó 2 percig észlelhető, és készen áll a párosításra.

Ha a párosítási idő lejár (a Bluetooth-állapotjelző lassan villog, majd kikapcsol), kapcsolja ki, majd be a hordozható rádiós lejátszót, hogy újra észlelhető legyen.

3. Válassza ki a Bluetooth-eszköz eszköztábjában megjelenő „Logitech hordozható rádiós lejátszó” elemet. Ha a párosítás megtörtént, a Bluetooth-állapotjelző fényre folyamatosanssá válik.

Megjegyzés: ha további Bluetooth-eszközöket szeretne párosítani, tartsa nyomva a Bluetooth gombot, amíg a Bluetooth-állapotjelző gyorsan villogni nem kezd. Ismételje meg az 1. és 3. lépést.

Bluetooth-állapotjelző

Viselkedés	Leírás
Folyamatosan világít	A Bluetooth-eszköz csatlakoztatva van, és készen áll a lejátszásra.
Lassan villog	A rádiós lejátszó készen áll a csatlakozásra egy párosított eszközhöz.
Gyorsan villog	A rádiós lejátszó észlelhető, és készen áll a párosításhoz.
Nem világít	Nincs kapcsolat.

3 Zenehallgatás

A hordozható rádiós lejátszó egyszerre egy párosított eszközről tud zenét lejátszani.

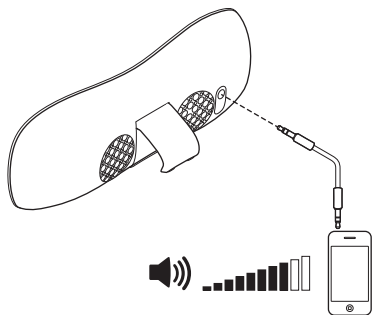
1. Nyomja meg a hordozható rádiós lejátszó bekapcsológombját.
2. Kapcsolja be a Bluetooth-eszközt.
3. Válassza ki a zenét az eszköz főmenüjében, majd nyomja meg a Lejátszás gombot.

Az eszköznek és a lejátszónak már párosítva kell lennie. Az elsőként párosított eszköz automatikusan csatlakozik, és készen áll a lejátszásra. (Erről a Bluetooth-eszköz párosítása című szakaszban olvashat bővebben.)

Ha a rádiós lejátszó nem tud kapcsolódni az eszközhöz, vagy másik párosított eszközhöz szeretné csatlakoztatni, tegye a következőket:

- Nyissa meg az eszköz Bluetooth menüjét. (A menü használatáról az eszköz dokumentációjában talál további információkat.)
- Jelölje ki a „Logitech hordozható rádiós lejátszó” elemet. A hordozható rádiós lejátszó csatlakozik a Bluetooth-eszközhez.
- Ha váltani szeretne a párosított eszközök között, egy másik párosított eszköz lejátszóhoz való csatlakoztatása előtt válassza le az aktuális eszközt a Bluetooth menüjében.

A pótbemenet használata



A mellékelt 3,5 mm-es pótbemenethez való kábellel csatlakoztathat egy hangszközt (például iPod® vagy MP3 lejátszót) a rádiós lejátszó hátlapján lévő 3,5 mm-es pótbemenethez (lásd az ábrát). A hangszköz hangerejét is állítsa legalább 80%-ra.

A pótbemenethez való kábel csatlakoztatását követően a Bluetooth vezeték nélküli funkció nem használható. Amikor kihúzza a kábelt a rádiós lejátszóból, a Bluetooth vezeték nélküli funkció ismét használható lesz.

Működésjelző LED

Áramforrás	Viselkedés	Leírás
Elektromos aljzat	Nem világít	A rádiós lejátszó ki van kapcsolva
	Zöld fény (folyamatos)	A rádiós lejátszó be van kapcsolva, és az akkumulátor fel van töltve
	Zöld fény (lassú villogás)	A rádiós lejátszó akkumulátora töltés alatt van
Akkumulátor	Nem világít	A rádiós lejátszó ki van kapcsolva
	Zöld	A rádiós lejátszó be van kapcsolva, és az akkumulátor üzemideje 6 óránál kevesebb
	Narancsszín	A rádiós lejátszó be van kapcsolva, és az akkumulátor üzemideje 2 óránál kevesebb
	Piros	A rádiós lejátszó be van kapcsolva, és az akkumulátor üzemideje 20 percnél kevesebb

Teljes töltöttség esetén az akkumulátor üzemideje 6 óra. A nagyobb hangerő hatással lehet az akkumulátor töltöttségére. Az akkumulátor tényleges üzemideje a használat módjától, a beállításoktól és a környezeti feltételektől függően változik. Az újratölthető akkumulátorok meghatározott számú töltési ciklust követően elhasználnak.

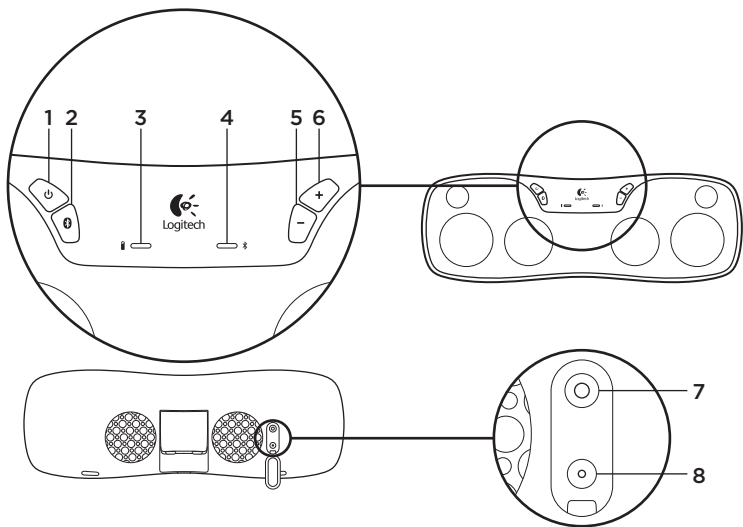
Hibaelhárítás**A rádiós lejátszó nem kapcsol be**

- Csatlakoztatta a tápvezetéket a rádiós lejátszó hátlapján lévő tápcsatlakozóhoz?
- Bedugta a tápvezetéket egy elektromos aljzatba?
- Feltöltötte az akkumulátort?
Olvassa el a jelen útmutatóban Az akkumulátor töltése című szakaszt.

Lejátszik a Bluetooth-eszközöm, de nem hallom a zenét

- Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a rádiós lejátszó.
- Előfordulhat, hogy alacsony az akkumulátor töltöttsége. Csatlakoztassa a váltóáramú tápegységet a rádiós lejátszóhoz, és töltsze az akkumulátort a zenehallgatás közben.
- Állítsa be a hangerőt a rádiós lejátszó Hangerő növelése és Hangerő csökkentése gombjával.
- Állítsa be a hangerőt a Bluetooth-eszközön.
- Válasszon le a hordozható rádiós lejátszó 3,5 mm-es pótbemenetéhez csatlakoztatott minden eszközt. Amikor egy hangeszközt csatlakoztat ehhez a bemenethez, a Bluetooth vezeték nélküli funkció nem használható.
- A Bluetooth-eszköz kívül eshet a rádiós lejátszó hatótávolságán. A rádiós lejátszó zeneátviteli távolsága 10 méter.
- Ellenőrizze, hogy a Bluetooth be van-e az eszközhöz kapcsolva. (További információt az eszköz útmutatójában talál.)
- Ellenőrizze, hogy az eszköz kimeneteként a Bluetooth van-e megadva. (További információt az eszköz útmutatójában talál.)
- Előfordulhat, hogy újból el kell végeznie a Bluetooth-párosítást a Bluetooth-eszköz és a rádiós lejátszó között. Párosításra vonatkozó utasításokat talál a jelen útmutató Bluetooth-eszköz párosítása című szakaszban.
- Ha a fenti javaslatok nem segítenek, próbáljon meg csatlakoztatni egy hangeszközt a rádiós lejátszó 3,5 mm-es pótbemenetéhez. A rádiós lejátszó le tud hangot játszani erről a forrásról?

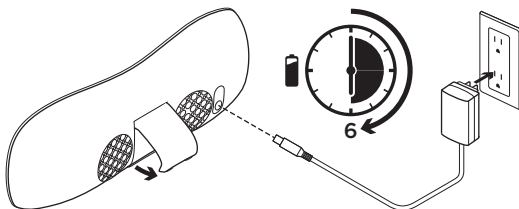
Ha további kérdései vannak a Logitech vezeték nélküli rádiós lejátszóval kapcsolatban, látogasson el a www.logitech.com/support weblapra.



Funkce

1. Tlačítko napájení
2. Tlačítko Bluetooth®
3. Indikátor stavu napájení
4. Indikátor stavu připojení Bluetooth
5. Snížení hlasitosti
6. Zvýšení hlasitosti
7. Přídavný vstup 3,5 mm
8. Vstup napájení

1 Nabití baterie



2 Spárování se zařízením Bluetooth

Pro přehrávání zvuku ze zařízení Bluetooth je třeba zařízení nejprve spárovat s reproduktorem Boombox. S reproduktorem můžete spárovat až osm zařízení.

1. Aktivujte funkci Bluetooth zařízení a pomocí nabídky Bluetooth vyhledejte dostupná zařízení.
2. Zapněte reproduktor Boombox. Zapínáte-li reproduktor Boombox poprvé, 2 minuty bude viditelný pro ostatní zařízení a připraven k párování.

Pokud se režim párování po uplynutí časové lhůty ukončí (indikátor stavu připojení Bluetooth začne blikat pomalu a poté zhasne), reaktivujte jej vypnutím a opětovným zapnutím reproduktoru Boombox.

3. Jakmile se reproduktor „Logitech Boombox“ zobrazí v seznamu zařízení nalezených zařízením Bluetooth, vyberte jej. Po úspěšném párování se indikátor stavu připojení Bluetooth rozsvítí.

Poznámka: Pro spárování s dalšími zařízeními Bluetooth stisknete a podržte tlačítko Bluetooth - indikátor stavu připojení Bluetooth začne rychle blikat. Opakujte kroky 1 a 3.

Indikátor stavu připojení Bluetooth

Stav	Popis
Svíí	Zařzení Bluetooth je připojeno a připraveno k přehrávání.
Bliká pomalu	Reproduktor Boombox je připraven k připojení ke spárovanému zařízení.
Bliká rychle	Reproduktor Boombox je viditelný pro ostatní zařízení a je připraven k párování.
Nesvíí	Není navázáno žádné připojení.

3 Poslech hudby

Reproduktor Boombox lze použít pro přehrávání hudby pouze z jednoho spárovaného zařízení zároveň.

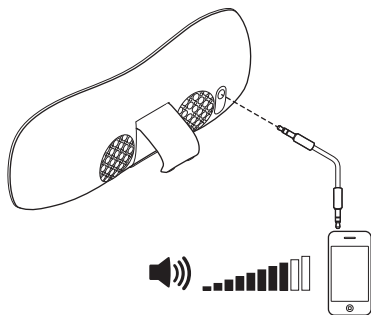
1. Stisknutím tlačítka napájení na reproduktoru Boombox jej zapněte.
2. Zapněte zařízení Bluetooth.
3. V hlavní nabídce zařízení vyberte hudbu a spusíte přehrávání.

Toto zařízení již musí být s reproduktorem Boombox spárované. První spárované zařízení se spojí automaticky, a je připraveno k přehrávání (další informace naleznete v části Spárování se zařízením Bluetooth).

Pokud se spojení reproduktoru Boombox se zařízením nezdaří nebo se chcete spojit s jiným spárovaným zařízením, postupujte následovně:

- Přejděte do nabídky Bluetooth zařízení (bližší informace o použití této nabídky naleznete v dokumentaci k zařízení).
- Vyberte „Logitech Boombox“. Reproduktor Boombox se připojí k zařízení Bluetooth.
- Chcete-li přepínat mezi spárovanými zařízeními, je třeba nejprve prostřednictvím nabídky Bluetooth odpojit aktuálně připojené zařízení a poté připojit jiné spárované zařízení k reproduktoru Boombox.

Používání přídatného vstupu



K přídatnému vstupu 3,5 mm na zadní straně zařízení Boombox můžete pomoci přiloženého přídatného 3,5 mm kabelu připojit zvukové zařízení (např. zařízení iPod® či MP3 přehrávač - viz nářes) Ujistěte se také, že hlasitost zvukového zařízení je nastavena na 80% nebo více. Připojíte-li k zařízení přídatný kabel, bezdrátová funkce Bluetooth se deaktivuje. Pokud kabel od zařízení Boombox odpojíte, bezdrátová funkce Bluetooth se opět aktivuje.

Indikátor stavu napájení

Zdroj napájení	Stav	Popis
Elektrická zásuvka	Nesvídí	Zařízení Boombox je vypnuté
	Svídí zeleně	Zařízení Boombox je zapnuté a baterie je plně nabitá
	Bliká zeleně (pomalu)	Baterie zařízení Boombox se nabíjí
Baterie	Nesvídí	Zařízení Boombox je vypnuté
	Svídí zeleně	Zařízení Boombox je zapnuté a životnost jeho baterie je menší než 6 hodin
	Svídí oranžově	Zařízení Boombox je zapnuté a životnost jeho baterie je menší než 2 hodiny
	Svídí červeně	Zařízení Boombox je zapnuté a životnost jeho baterie je menší než 20 minut

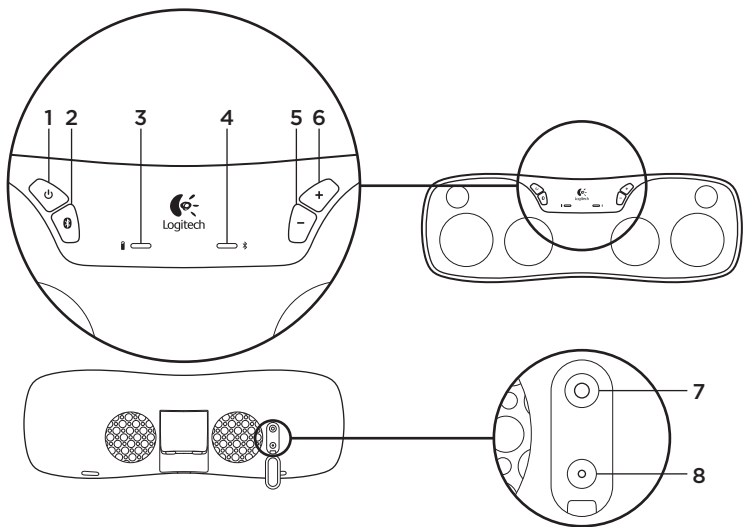
Životnost plně nabité baterie je přibližně 6 hodin. Nastavíte-li vyšší úroveň hlasitosti, může se baterie vybit rychleji. Životnost baterie se liší v závislosti na způsobu používání, nastavení a okolních podmínkách. Nabíjecí baterie mají omezený počet nabíjecích cyklů.

Odstraňování potíží**Zařízení Boombox nejde zapnout**

- Je napájecí kabel připojen ke vstupu napájení na zadní straně zařízení Boombox?
- Je napájecí kabel zapojen do elektrické zásuvky?
- Je baterie nabitá? Informace naleznete v části Nabití baterie v této příručce.

Přehrávání hudby ze zařízení Bluetooth je zapnuté, ale hudba nehraje.

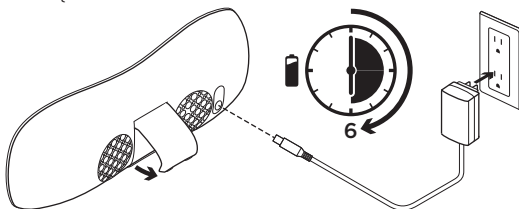
- Ujistěte se, že zařízení Boombox je zapnuté.
 - Je možné, že baterie je vybitá. Připojte zdroj napájení k zařízení Boombox; při dobíjení baterie budete moci zároveň poslouchat hudbu.
 - Pomocí tlačítek zvýšení a snížení hlasitosti nastavte úroveň hlasitosti zařízení Boombox.
 - Nastavte úroveň hlasitosti zařízení Bluetooth.
 - K přídavnému vstupu 3,5 mm zařízení Boombox nesmí být připojeno žádné zařízení. Je-li k tomuto vstupu připojeno zvukové zařízení, bezdrátová funkce Bluetooth není aktivní.
 - Zařízení Bluetooth může být mimo dosah zařízení Boombox. Zařízení Boombox je schopné přijímat hudbu do vzdálenosti max. 10 metrů.
 - Ujistěte se, že funkce Bluetooth zařízení je aktivní (další informace naleznete v dokumentaci k zařízení).
 - Ujistěte se, že funkce Bluetooth byla vybrána jako výstupní zdroj zařízení (další informace naleznete v dokumentaci k zařízení).
 - Možná bude potřeba obnovit párování mezi zařízením Bluetooth a zařízením Boombox. Pokyny k párování naleznete v části Spárování se zařízením Bluetooth v této příručce.
 - Pokud výše zmíněné rady nepomohly problém vyřešit, zkuste zvukové zařízení připojit k zařízení Boombox prostřednictvím přídavného vstupu 3,5 mm. Přehrává zařízení Boombox zvuk prostřednictvím tohoto zdroje?
- Další informace o zařízení Logitech Wireless Boombox naleznete na stránce **www.logitech.com/support**.



Funkcje

1. Wyłącznik
2. Przycisk Bluetooth®
3. Wskaźnik zasilania
4. Wskaźnik stanu Bluetooth
5. Zmniejszenie głośności
6. Zwiększenie głośności
7. Wejście dodatkowe 3,5 mm
8. Gniazdo wejściowe zasilania

1 Doładuj baterię



2 Powiązanie urządzenia Bluetooth

Aby odtwarzać dźwięk z urządzenia Bluetooth, należy powiązać je z zestawem Boombox. Można powiązać maksymalnie osiem urządzeń.

1. Włącz funkcję Bluetooth na urządzeniu Bluetooth i wyszukaj urządzenia w menu Bluetooth.
2. Włącz zestaw Boombox. Przy pierwszym uruchomieniu zestaw Boombox jest wykrywany przez 2 minuty i gotowy do powiązania.

Jeśli zostanie przekroczony czas powiązywania (wskaźnik stanu Bluetooth wolno miga, zanim zostanie wyłączony), wyłącz zestaw Boombox, a następnie włącz go, aby ponownie go wykryć.

3. Gdy na liście urządzeń urządzenia Bluetooth pojawi się „Logitech Boombox”, wybierz Boombox. Po ukończeniu powiązywania wskaźnik stanu Bluetooth będzie świecił stałym światłem.

Uwaga: Aby powiązać dodatkowe urządzenia Bluetooth, naciśnij i przytrzymaj przycisk Bluetooth do momentu, aż wskaźnik stanu Bluetooth zacznie migać. Powtórz kroki 1. i 3.

Wskaźnik stanu Bluetooth

Zachowanie	Opis
Stały	Urządzenie Bluetooth jest podłączone i gotowe do odtwarzania.
Wolne miganie	Zestaw Boombox jest gotowy, aby połączyć się z powiązaniem urządzeniem.
Szybkie miganie	Zestaw Boombox został wykryty i jest gotowy do powiązania.
Wyłącz	Brak połączenia.

3 Słuchaj muzyki

Zestaw Boombox odtwarza muzykę z jednego powiązanego urządzenia w danym momencie.

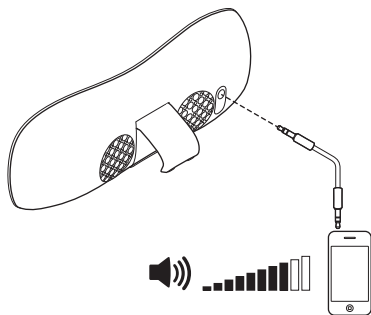
1. Naciśnij przycisk zasilania na zestawie Boombox, aby go włączyć.
2. Włącz urządzenie Bluetooth.
3. W menu głównym urządzenia wybierz utwór muzyczny i naciśnij przycisk odtwarzania.

Urządzenie to musi być powiązane z zestawem Boombox. Pierwsze urządzenie, jakie powiąsz, automatycznie nawiązuje połączenie i jest gotowe do odtwarzania (więcej informacji można znaleźć w temacie Powiązywanie urządzenia Bluetooth).

Jeśli zestaw Boombox nie połączy się z urządzeniem lub chcesz nawiązać połączenie z innym powiązaniem urządzeniem, wykonaj następujące czynności:

- Na urządzeniu przejdź do menu Bluetooth. (więcej informacji na temat korzystania z tego menu można znaleźć w dokumentacji urządzenia).
- Wybierz "Logitech Boombox". Zestaw Boombox połączy się z urządzeniem Bluetooth.
- Aby przełączać się pomiędzy powiązaniem urządzeniami, odłącz bieżące urządzenie, korzystając z jego menu Bluetooth, zanim podłączysz następne powiązane urządzenie do zestawu Boombox.

Używanie wejścia dodatkowego



Za pomocą dodatkowego kabla 3,5 mm podłącz urządzenie audio (np. urządzenie iPod® lub odtwarzacz MP3) do wejścia pomocniczego 3,5 mm z tyłu zestawu Boombox (zapoznaj się z ilustracją). Sprawdź też, czy poziom głośności w urządzeniu audio jest ustawiony na co najmniej 80%.

Gdy kabel pomocniczy jest podłączony, funkcje bezprzewodowe Bluetooth są wyłączone. Po odłączeniu kabla od zestawu Boombox działanie funkcji bezprzewodowych Bluetooth jest przywracane.

Wskaźnik zasilania

Źródło zasilania	Działanie	Opis
Gniazdko sieci elektrycznej	Nie świeci	Zestaw Boombox jest wyłączony
	Zielony (światło ciągłe)	Zestaw Boombox jest włączony, a jego bateria jest w pełni naładowana
	Zielony (wolne miganie)	Trwa ładowanie baterii zestawu Boombox
Bateria	Nie świeci	Zestaw Boombox jest wyłączony
	Zielony	Zestaw Boombox jest włączony, a poziom naładowania baterii jest mniejszy niż 6 godzin
	Pomarańczowy	Zestaw Boombox jest włączony, a poziom naładowania baterii jest mniejszy niż 2 godziny
	Czerwony	Zestaw Boombox jest włączony, a poziom naładowania baterii jest mniejszy niż 20 minut

W pełni naładowana bateria wystarcza na około 6 godzin pracy. Wyższe poziomy głośności powodują szybsze zużycie baterii. Bieżąca żywotność baterii różni się w zależności od sposobu używania, ustawień i warunków otoczenia. Liczba cykli ładowania baterii jest ograniczona.

Rozwiązywanie problemów

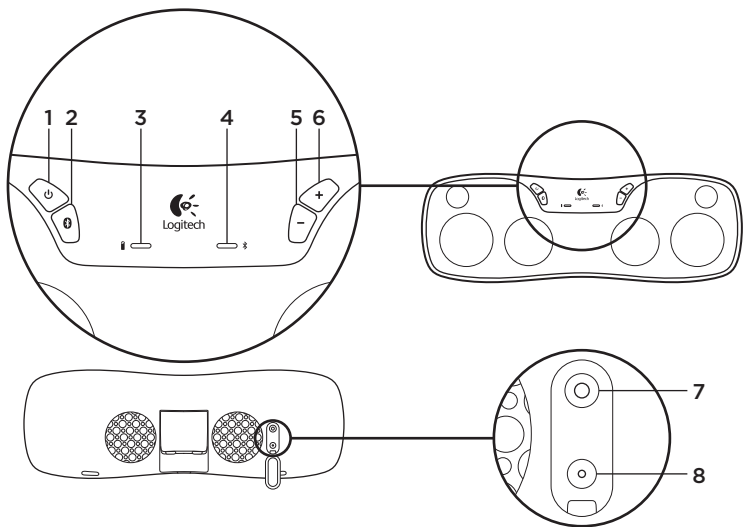
Zestaw Boombox nie włącza się

- Czy kabel zasilający jest podłączony do gniazda zasilania z tyłu zestawu Boombox?
- Czy kabel zasilający jest podłączony do gniazdko sieci elektrycznej?
- Czy bateria jest naładowana? Przeczytaj temat Ładowanie baterii w tym dokumencie.

Moje urządzenie Bluetooth odtwarza muzykę, ale nic nie słycać.

- Sprawdź, czy zestaw Boombox jest włączony.
- Bateria może być bliska rozładowania. Podłącz zasilacz sieciowy do zestawu Boombox, aby naładować baterię podczas słuchania muzyki.
- Zmień poziom głośności za pomocą przycisków zwiększania i zmniejszania głośności na zestawie Boombox.
- Zmień poziom głośności na urządzeniu Bluetooth.
- Odłącz urządzenie podłączone do wejścia pomocniczego 3,5 mm zestawu Boombox. Jeśli do tego wejścia jest podłączone urządzenie, funkcje bezprzewodowe Bluetooth nie działają.
- Urządzenie Bluetooth może się znajdować poza zasięgiem zestawu Boombox. Zestaw Boombox odbiera strumień muzyki w zasięgu do 10 metrów*.
- Sprawdź, czy funkcja Bluetooth urządzenia jest włączona. (Więcej informacji można znaleźć w dokumentacji urządzenia.)
- Sprawdź, czy jako wyjście na urządzeniu wybrano opcję Bluetooth. (Więcej informacji można znaleźć w dokumentacji urządzenia.)
- Może być konieczne ponowne powiązanie urządzenia Bluetooth z zestawem Boombox. Instrukcje dotyczące powiązywania można znaleźć w temacie Powiązywanie urządzenia Bluetooth w tym dokumencie.
- Jeśli powyższe wskazówki nie umożliwiają rozwiązania problemu, spróbuj podłączyć urządzenie audio do pomocniczego wejścia 3,5 mm zestawu Boombox. Czy zestaw Boombox odtwarza dźwięk z tego źródła?

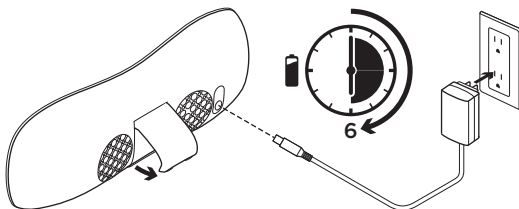
Jeśli masz więcej pytań dotyczących bezprzewodowego zestawu Boombox firmy Logitech, odwiedź witrynę www.logitech.com/support.



Funkcie

1. Tlačidlo napájania
2. Tlačidlo Bluetooth®
3. Kontrolka stavu napájania
4. Kontrolka stavu pripojenia Bluetooth
5. Zníženie hlasitosti
6. Zvýšenie hlasitosti
7. Prídavný vstup 3,5 mm
8. Vstup napájania

1 Nabitie batérie



2 Spárovanie so zariadením Bluetooth

Na prehrávanie zvuku zo zariadenia Bluetooth je potrebné zariadenie najprv spárovať s reproduktorom Boombox. S reproduktorom môžete spárovať až osem zariadení.

1. Aktivujte funkciu Bluetooth zariadenia a pomocou ponuky Bluetooth vyhľadajte dostupné zariadenia.
2. Zapnite reproduktor Boombox. Ak zapínate reproduktor Boombox prvýkrát, 2 minúty bude viditeľný pre ostatné zariadenia a pripravený na párovanie.

Ak sa režim párovania po uplynutí časovej lehoty ukončí (indikátor stavu pripojenia Bluetooth začne blikať pomaly a potom zhasne), reaktivujte ho vypnutím a opätovným zapnutím reproduktora Boombox.

3. Hneď ako sa reproduktor „Logitech Boombox“ zobrazí v zozname zariadení nájdených zariadením Bluetooth, vyberte ho. Po úspešnom spáovaní sa indikátor stavu pripojenia Bluetooth rozsvieti.

Poznámka: Na spárovanie s ďalšími zariadeniami Bluetooth stlačte a podržte tlačidlo Bluetooth - indikátor stavu pripojenia Bluetooth začne rýchle blikať. Opakujte kroky 1 a 3.

Indikátor stavu pripojenia Bluetooth

Stav	Popis
Svieti	Zariadenie Bluetooth je pripojené a pripravené na prehrávanie.
Bliká pomaly	Reproduktor Boombox je pripravený na pripojenie ku spárovanému zariadeniu.
Bliká rýchlo	Reproduktor Boombox je viditeľný pre ostatné zariadenia a je pripravený na párovanie.
Nesvieti	Nie je nadviazané žiadne pripojenie.

3 Počúvanie hudby

Reproduktor Boombox je možné použiť na prehrávanie hudby iba z jedného spárovaného zariadenia naraz.

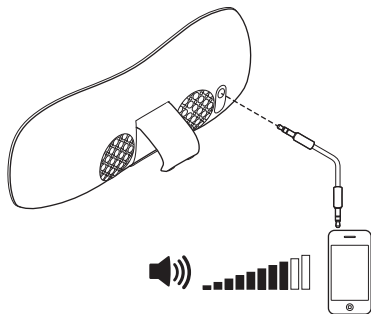
1. Stlačením tlačidla napájania na reproduktore Boombox ho zapnite.
2. Zapnite zariadenie Bluetooth.
3. V hlavnej ponuke zariadenia vyberte hudbu a spustíte prehrávanie.

Toto zariadenie už musí byť s reproduktorom Boombox spárované. Prvé spárované zariadenie sa spojí automaticky, a je pripravené na prehrávanie (ďalšie informácie nájdete v časti Spárovanie so zariadením Bluetooth).

Ak sa spojenie reproduktora Boombox so zariadením nepodarí alebo sa chcete spojiť s iným spárovaným zariadením, postupujte nasledovne:

- Prejdite do ponuky Bluetooth zariadenia (bližšie informácie o použití tejto ponuky nájdete v dokumentácii k zariadeniu).
- Vyberte „Logitech Boombox“. Reproduktor Boombox sa pripojí k zariadeniu Bluetooth.
- Ak chcete prepínať medzi spárovanými zariadeniami, je potrebné najprv prostredníctvom ponuky Bluetooth odpojiť aktuálne pripojené zariadenie a potom pripojiť iné spárované zariadenie k reproduktoru Boombox.

Používanie prídavného vstupu



K prídavnému vstupu 3,5 mm na zadnej strane zariadenia Boombox môžete pomocou priloženého prídavného kábla 3,5 mm pripojiť zvukové zariadenie (napr. zariadenie iPod® či MP3 prehrávač – pozri nákres) Uistite sa taktiež, že hlasitosť zvukového zariadenia je nastavená na 80% alebo viac.

Ak pripojíte k zariadeniu prídavný kábel, bezdrôtová funkcia Bluetooth sa deaktivuje. Ak kábel od zariadenia Boombox odpojíte, bezdrôtová funkcia Bluetooth sa opäť aktivuje.

Kontrolka stavu napájania

Zdroj napájania	Stav	Popis
Elektrická zásuvka	Nesvieti	Zariadenie Boombox je vypnuté
	Svieti nazeleno	Zariadenie Boombox je zapnuté a batéria je plne nabitá
	Bliká nazeleno (pomaly)	Batéria zariadenia Boombox sa nabíja
Batéria	Nesvieti	Zariadenie Boombox je vypnuté
	Zelená	Zariadenie Boombox je zapnuté a životnosť jeho batérie je kratšia než 6 hodín
	Oranžová	Zariadenie Boombox je zapnuté a životnosť jeho batérie je kratšia než 2 hodiny
	Červená	Zariadenie Boombox je zapnuté a životnosť jeho batérie je kratšia než 20 minút

Životnosť plne nabitaj batérie je približne 6 hodín. Ak nastavíte vyššiu úroveň hlasitosti, môže sa batéria vybíjať rýchlejšie. Životnosť batérie sa líši v závislosti od spôsobu používania, nastavenia a okolitých podmienok. Nabíjateľné batérie majú obmedzený počet nabíjajúcich cyklov.

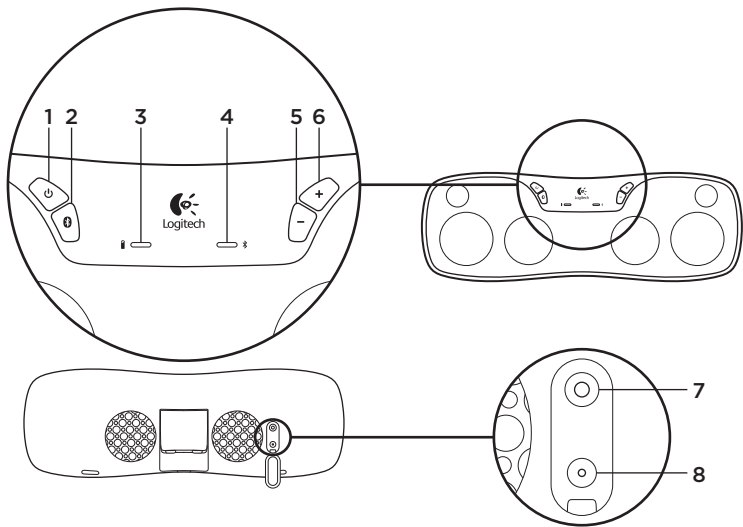
Riešenie problémov**Zariadenie Boombox sa nedá zapnúť**

- Je napájací kábel pripojený k vstupu napájania na zadnej strane zariadenia Boombox?
- Je napájací kábel zapojený do zásuvky?
- Je batéria nabitá? Informácie nájdete v časti Nabitie batérie v tejto príručke.

Prehrávanie hudby zo zariadenia Bluetooth je zapnuté, ale hudba nehrá.

- Uistite sa, že zariadenie Boombox je zapnuté.
- Úroveň nabitia batérie môže byť nízka. Pripojte zdroj napájania k zariadeniu Boombox; pri dobíjaní batérie budete môcť zároveň počúvať hudbu.
- Pomocou tlačidiel zvýšenia a zníženia hlasitosti nastavte úroveň hlasitosti zariadenia Boombox.
- Nastavte úroveň hlasitosti zariadenia Bluetooth.
- K prídavnému vstupu 3,5 mm zariadenia Boombox nesmie byť pripojené žiadne zariadenie. Ak je k tomuto vstupu pripojené zvukové zariadenie, bezdrôtová funkcia Bluetooth nie je aktívna.
- Zariadenie Bluetooth môže byť mimo dosahu zariadenia Boombox. Zariadenie Boombox je schopné prijímať hudbu do vzdialenosti max. 10 metrov.
- Uistite sa, že funkcia Bluetooth zariadenia je aktívna (Ďalšie informácie nájdete v dokumentácii k zariadeniu.).
- Uistite sa, že funkcia Bluetooth bola vybratá ako výstupný zdroj zariadenia (Ďalšie informácie nájdete v dokumentácii k zariadeniu.).
- Možno bude potrebné obnoviť párovanie medzi zariadením Bluetooth a zariadením Boombox. Pokyny pre párovanie nájdete v časti Spárovanie so zariadením Bluetooth v tejto príručke.
- Ak vyššie zmienené rady nepomohli problém vyriešiť, skúste zvukové zariadenie pripojiť k zariadeniu Boombox prostredníctvom prídavného vstupu 3,5 mm. Prehráva zariadenie Boombox zvuk prostredníctvom tohto zdroja?

Ďalšie informácie o zariadení Logitech Wireless Boombox nájdete na stránke **www.logitech.com/support**.

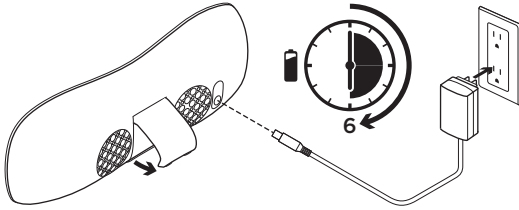


Özellikler

1. Açma/Kapama düğmesi
2. Bluetooth® düğmesi
3. Güç durum ışığı
4. Bluetooth durum ışığı

5. Sesi kısma
6. Sesi açma
7. İkincil 3,5 mm giriş
8. AC güç girişi

1 Pili Şarj Etme



2 Bluetooth cihazını eşleştirme

Bir Bluetooth cihazından ses çalmak için önce cihazı Boombox ile eşleştirmeniz gerekir. En çok sekiz aygıtı eşleştirebilirsiniz.

1. Bluetooth aygıtınızda Bluetooth'u açın ve Bluetooth menüsünde aygıtları tarayın.
2. Boombox'ı açın. İlk defa açılırken Boombox 2 dakika süreyle bulunabilir durumda olur ve eşleştirme için hazırdır.

Eşleştirme zaman aşımına uğrarsa (Bluetooth durum ışığı kapanmadan önce yavaş yavaş yanıp sönerse), Boombox'ı kapatın ve algılanabilmesi için yeniden açın.

3. Bluetooth cihazınızın cihaz listesinde "Logitech Boombox" çıktığında Boombox'ı seçin. Eşleştirme gerçekleştirildiğinde Bluetooth durum ışığı artık yanıp sönmeyiz.

Not: Başka Bluetooth cihazlarını eşleştirmek için Bluetooth durum ışığı hızlı hızlı yanıp sönene kadar Bluetooth düğmesini basılı tutun 1 ve 3. adımları tekrarlayın.

Bluetooth durum ışığı

Durum	Açıklama
Yanar durumda	Bluetooth cihazı bağlı ve yürütmeye hazır.
Yavaşça yanıp sönüyor	Boombox eşleştirilmiş bir cihaza bağlanmaya hazır.
Hızlı hızlı yanıp sönüyor	Boombox bulunabilir ve eşleştirmeye hazır.
Kapalı	Bağlantı yok.

3 Müzik dinleme

Boombox, bir defada tek bir eşleştirilmiş cihazdan müzik çalar.

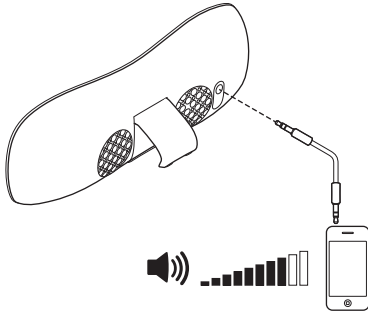
1. Boombox'tayken açmak için Güç düğmesine basın.
2. Bluetooth cihazınızı açın.
3. Müziği seçmek için cihazınızın ana menüsünü kullanın ve ardından Yürüt'e basın.

Bu cihazı Boombox ile eşleştirmiş olmanız gerekir. Eşleştirdiğiniz ilk cihaz otomatik olarak bağlanır ve yürütmeye hazırdır. (Daha fazla bilgi almak için Bluetooth cihazı eşleştirme konusuna bakın.)

Boombox cihazınıza bağlanamazsa veya başka bir eşleştirilmiş cihaza bağlanmak istiyorsanız şöyle yapın:

- Cihazınızda Bluetooth menüsüne gidin. (Bu menüyü kullanma hakkında daha fazla bilgi almak için cihazınızın belgelerine bakın.)
- "Logitech Boombox"ı seçin. Boombox Bluetooth cihazınıza bağlanır.
- Eşleştirilen cihazlar arasında geçiş yapmak için, başka bir eşleştirilmiş cihazı Boombox'a bağlamadan önce Bluetooth menüsünü kullanarak geçerli cihazın bağlantısını kesin.

Ek giriři kullanma



Bir ses cihazını (ör. iPod® veya MP3 çalar) Boombox'ın arkasındaki (çizime bakın) 3,5 mm yardımcı giriře bağlamak için ürünle birlikte verilen 3,5 mm yardımcı kabloyu kullanın. Ayrıca ses cihazınızın ses seviyesini %80 veya daha yüksek olacak şekilde ayarlayın.

Yardımcı kablo takıldığında Bluetooth kablosuz işlevi devre dışı kalır. Kabloyu Boombox'tan çıkardığınızda Bluetooth kablosuz işlevi tekrar etkinleştirilir.

Güç durum ışığı

Güç kaynağı	Davranış	Açıklama
Elektrik prizi	Işık yok	Boombox kapalıdır
	Yeşil (süreklili)	Boombox açıktır ve pil tamamen şarj olmuştur
	Yeşil (yavaş yanıp sönen)	Boombox pili şarj oluyordur
Pil	Işık yok	Boombox kapalıdır
	Yeşil	Boombox açık durumdadır ve 6 saatten az pil ömrü kalmıştır
	Turuncu	Boombox açık durumdadır ve 2 saatten az pil ömrü kalmıştır
	Kırmızı	Boombox açık durumdadır ve 20 dakikadan az pil ömrü kalmıştır

Tam şarj edildiğinde pil ömrü yaklaşık 6 saattir. Daha yüksek ses seviyesi ayarları pilin şarj durumunu etkileyebilir. Pil ömrü kullanıma, ayarlara ve çevre koşullarına göre değişir. Şarj edilebilir pillerin, yeniden şarj edilebilme sayısı sınırlıdır.

Sorun giderme**Boombox açılmıyor**

- Elektrik kablosu Boombox'ın arkasındaki güç girişine bağlı mı?
- Elektrik kablosu AC çıkışına bağlı mı?
- Pil şarj olmuş durumda mı? Bu belgedeki ili Şarj Etme konusuna bakın.

Bluetooth cihazım çalıyor, ama müziği duyamıyorum

- Boombox'ın açık olduğundan emin olun.
- Pil gücü azalmış olabilir. Müzik dinlerken pili şarj etmek için AC güç kaynağını Boombox'a bağlayın.
- Boombox üzerindeki Sesi Açma ve Azaltma düğmelerini kullanarak ses seviyesini ayarlayın.
- Bluetooth cihazınızda ses seviyesini ayarlayın.
- Boombox 3,5 mm yardımcı girişine bağlı cihazları fişten çıkarın. Bu girişe bir ses cihazı bağlı olduğunda Bluetooth kablosuz cihazı devre dışı kalır.
- Bluetooth cihazınız Boombox'ın erişim kapsamında olmayabilir. Boombox, 33 feet (10 metre) yüksekliğe kadar müzik yayını alabilmektedir.
- Cihazınız için Bluetooth'un açık olduğundan emin olun. (Daha fazla bilgi almak için cihazınızın belgelerine bakın.)
- Cihazınız için Bluetooth'un çıkış cihazı olarak seçildiğinden emin olun. (Daha fazla bilgi almak için cihazınızın belgelerine bakın.)
- Bluetooth cihazınızla Boombox arasında Bluetooth eşleştirmesini yeniden gerçekleştirmeniz gerekebilir. Eşleştirme yönergeleri için bu belgedeki Bluetooth cihazını eşleştirme bölümüne bakın.
- Yukarıdaki öneriler işe yaramazsa Boombox'ın üzerindeki 3,5 mm yardımcı girişe bir ses cihazı bağlamayı deneyin. Boombox bu kaynaktan ses çalabilir mi?

Logitech Wireless Boombox hakkında başka sorularınız varsa lütfen www.logitech.com/support adresini ziyaret edin.

- تأكد من تشغيل Bluetooth لجهازك. (راجع وثائق الجهاز الخاص بك لمزيد من المعلومات.)
 - تأكد من تحديد Bluetooth كخرج لجهازك.
 - (راجع وثائق الجهاز الخاص بك لمزيد من المعلومات.)
 - قد تحتاج إلى إعادة إنشاء إقران Bluetooth بين جهاز Bluetooth الخاص بك و Boombox. للحصول على تعليمات الإقران، راجع إقران جهاز Bluetooth في هذه الوثيقة.
 - إذا لم تحل الاقتراحات أعلاه المشكلة، فحاول توصيل جهاز الصوت بمنفذ الإدخال المساعد 3.5 مم الموجود في Boombox. هل يستطيع Boombox تشغيل صوت من هذا المصدر؟
- إذا كان لديك مزيد من الاستفسارات حول Boombox اللاسلكي من Logitech، ففضل بزيارة www.logitech.com/support

جهاز My Bluetooth يعمل ولكني لا يمكنني سماع الموسيقى

- تأكد من تشغيل Boombox.
- قد تكون طاقة البطارية منخفضة. قم بتوصيل مصدر التيار المتردد ب Boombox لشحن البطارية أثناء استماعك للموسيقى.
- اضبط مستوى الصوت باستخدام زري رفع وخفض الصوت الموجودين في Boombox.
- اضبط مستوى الصوت الموجود في جهاز Bluetooth الخاص بك.
- افصل أي جهاز متصل بمنفذ الإدخال المساعد 3.5 مم في Boombox. يتم تعطيل وظيفة Bluetooth اللاسلكية عند توصيل جهاز صوت بهذا المنفذ.
- قد يكون جهاز Bluetooth الخاص بك خارج نطاق Boombox. يستقبل Boombox ترددات موسيقى من على بعد يصل إلى 33 قدمًا (10 أمتار).

مصباح حالة الطاقة

مورد الطاقة	السلوك	الوصف
مأخذ التيار المتردد	بلا ضوء	Boombox قيد إيقاف التشغيل
	ضوء أخضر (ثابت)	Boombox في وضع التشغيل والبطارية مشحونة بالكامل
	ضوء أخضر (يومض ببطء)	يتم شحن بطارية Boombox
البطارية	بلا ضوء	Boombox قيد إيقاف التشغيل
	أخضر	Boombox قيد التشغيل، وعمر البطارية أقل من 6 ساعات
	برتقالي	Boombox قيد التشغيل، وعمر البطارية أقل من ساعتين
	أحمر	Boombox قيد التشغيل، وعمر البطارية أقل من 20 دقيقة

البطارية مشحونة بالكامل وعمرها حوالي 6 ساعات. يمكن أن تؤثر إعدادات الصوت الأعلى على شحن البطارية. يختلف عمر البطارية الحقيقي حسب الاستخدام والإعدادات والظروف البيئية. والبطاريات القابلة لإعادة الشحن لها عدد محدود من دورات الشحن.

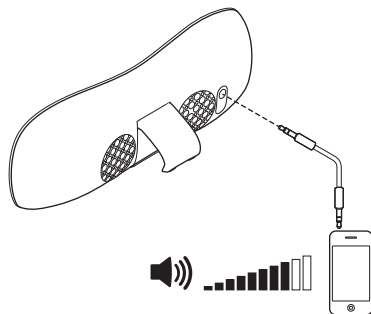
استكشاف الأخطاء وإصلاحها

Boombox لا يعمل

- هل تم توصيل سلك الطاقة بمأخذ التيار المتردد؟
- هل سلك الطاقة متصل بمنفذ إدخال الطاقة الموجود على الجانب الخلفي لـ Boombox؟
- هل البطارية مشحونة؟ راجع شحن البطارية في هذه الوثائق.

استخدام منفذ الإدخال المساعد

استخدم كبل الإدخال المساعد المرفق 3.5 مم لتوصيل جهاز صوت (مثل iPod® أو مشغل MP3) بمنفذ الإدخال المساعد المرفق 3.5 مم الموجود بالجانب الخلفي لـ Boombox (راجع الرسم). تأكد أيضًا من ضبط مستوى الصوت في جهاز الصوت لديك على 80% أو أعلى. يتم تعطيل وظيفة Bluetooth اللاسلكية عند توصيل الكبل المساعد. وعند فصل الكبل من Boombox، يتم تمكين وظيفة Bluetooth اللاسلكية مرة أخرى.



مصباح حالة Bluetooth

السلوك	الوصف
ثابت	تم توصيل جهاز Bluetooth وهو جاهز للتشغيل.
يومض ببطء	جهاز Boombox جاهز للاتصال بجهاز مقترن.
يومض بسرعة	يمكن اكتشاف Boombox وهو جاهز للإقران.
قيد إيقاف التشغيل	لا يوجد اتصال.

3 الاستماع إلى الموسيقى

يُشغل جهاز Boombox الموسيقى من جهاز واحد مقترن في نفس الوقت.

1. على جهاز Boombox، اضغط على زر الطاقة لتشغيله.

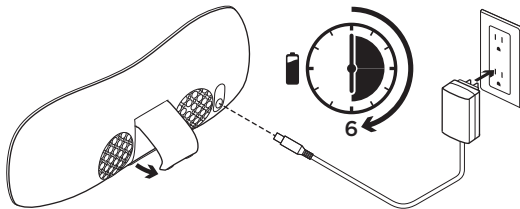
2. قم بتشغيل جهاز Bluetooth.

3. استخدم القائمة الرئيسية على جهازك لتحديد الموسيقى، ثم اضغط على "تشغيل".

يجب إقران هذا الجهاز بجهاز Boombox. يتم الاتصال بالجهاز الأول الذي تقوم بإقرانه تلقائيًا ويصبح جاهزًا للتشغيل. (لمزيد من المعلومات، راجع إقران جهاز Bluetooth).

إذا فشل جهاز Boombox في الاتصال بجهازك أو إذا كنت تريد الاتصال بجهاز مقترن مختلف، فقم بتنفيذ ما يلي:

- انتقل إلى قائمة Bluetooth على الجهاز الخاص بك. (لمزيد من المعلومات حول استخدام هذه القائمة، راجع وثائق الجهاز الخاص بك.)
- حدد "Logitech Boombox". يتصل جهاز Boombox بجهاز Bluetooth الخاص بك.
- للتبديل بين الأجهزة المقترنة، افصل الجهاز الحالي باستخدام قائمة Bluetooth الخاصة به قبل توصيل جهاز مقترن بجهاز Boombox.



2 إقران جهاز Bluetooth

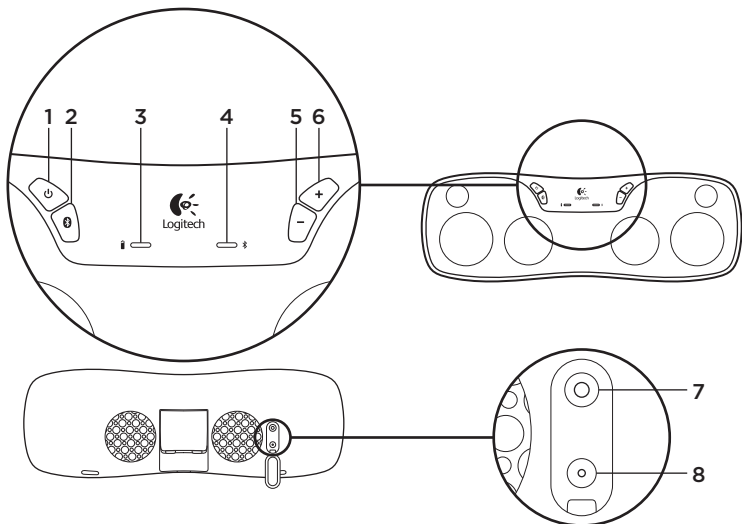
لتشغيل صوت من جهاز Bluetooth، يلزم أولاً إقران الجهاز بجهاز Boombox. يمكنك إقران ما يصل إلى ثمانية أجهزة.

1. على جهاز Bluetooth الخاص بك، قم بتشغيل Bluetooth ثم قم بإجراء مسح للبحث عن أجهزة في قائمة Bluetooth الخاصة به.
2. قم بتشغيل جهاز Boombox. عند التشغيل للمرة الأولى، يكون جهاز Boombox قابلاً للاكتشاف لمدة دقيقتين ثم يصبح جاهزاً للإقران.

في حالة انتهاء مهلة الإقران (يومض مصباح حالة Bluetooth قبل أن ينطفئ)، قم بإيقاف تشغيل جهاز Boombox ثم قم بتشغيله لجعله قابلاً للاكتشاف مجدداً.

3. عندما يظهر "Logitech Boombox" على قائمة الأجهزة الخاصة بجهاز Bluetooth، حدد "Boombox". يتحول ضوء حالة Bluetooth إلى الثابت بعد إجراء الإقران.

ملاحظة: لإقران أجهزة Bluetooth إضافية، اضغط مع الاستمرار على زر Bluetooth حتى يومض مصباح حالة Bluetooth بسرعة. كرر الخطوتين 1 و 3.



5. خفض مستوى الصوت
6. رفع مستوى الصوت
7. منفذ الإدخال المساعد مقياس 3.5 مم
8. إدخال طاقة التيار المتردد

- الميزات
1. زر الطاقة
 2. زر Bluetooth®
 3. مصباح حالة الطاقة
 4. مصباح حالة Bluetooth

www.logitech.com/support



België/Belgique	Dutch: +32-(0)2 200 64 44; French: +32-(0)2 200 64 40	South Africa	0800 981 089
Česká Republika	+420 239 000 335	Suomi	+358-(0)9 725 191 08
Danmark	+45-38 32 31 20	Sverige	+46-(0)8-501 632 83
Deutschland	+49-(0)69-51 709 427	Türkiye	00800 44 882 5862
España	+34-91-275 45 88	United Arab Emirates	8000 441-4294
France	+33-(0)1-57 32 32 71	United Kingdom	+44-(0)203-024-81 59
Ireland	+353-(0)1 524 50 80	European, Mid. East., & African Hq.	English: +41-(0)22 761 40 25 Fax: +41-(0)21 863 54 02
Italia	+39-02-91 48 30 31	Morges, Switzerland	
Magyarország	+36 (1) 777-4853	Eastern Europe	English: 41-(0)22 761 40 25
Nederland	+31-(0)-20-200 84 33	United States	+1 646-454-3200
Norge	+47-(0)24 159 579	Argentina	+0800 555 3284
Österreich	+43-(0)1 206 091 026	Brasil	+0800 891 4173
Polska	00800 441 17 19	Canada	+1-866-934-5644
Portugal	+351-21-415 90 16	Chile	+1230 020 5484
Россия	+7(495) 641 34 60	Latin America	+1 800-578-9619
Schweiz/Suisse	D +41-(0)22 761 40 12	Mexico	+001 800 578 9619
Svizzera	F +41-(0)22 761 40 16 I +41-(0)22 761 40 20 E +41-(0)22 761 40 25		



www.logitech.com

© 2011 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. Mac, Mac logo, iPod, iPad, and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

620-003584.003